

**Free**

*Unnecessary*  
**Truths...**

*Art of Living*  
*The Surfer, The...*

*Travel & Tourism*  
*Pelourinho Salvador's...*

*Art & Culture*  
*The Culture Cup...*

# SOUL BRASIL

presents

CAPPEN.COM

The Film-Documentary screening of

## "Marvada Pinga"

with Feijoada Completa and Caipirinha

A film by Alejandro Gideon and Léa Zagury - cachaça lovers, producers, experts and drinkers, talk about the history and development of the Brazilian folk's preferred drink: **The "Marvada"** (The Evil) which had been used as trade stock for the purchase of slaves and had been a symbol of resistance in the fights for Brazilian Independence, has slowly been able to defeat prejudice, and now has conquered an important place among the best world spirits - **Free**.

After the screening, Q & A with the presence of the directors, Feijoada & Caipirinha



\* Optional \$8 Feijoada and \$4 Caipirinha

Sunday, April 30 at 2pm (Location TBA - L.A.)

**2 Days, 2 Events, 2 Joy... Brazilian History, Culture, Food, Happiness!**

## SAMBA, SUOR & CERVEJA

A Pre-Party for welcome the 2006 Soccer World Cup! Enjoy a warm afternoon with Moqueca Baiana, Brazilian Beer & Live Music from Sambajah, Plus a Great Surprise!



Sunday, May 28 at 2pm (Location TBA - Orange County)

Up Dated Information at [www.soulbrasil.com](http://www.soulbrasil.com) , through our Monthly Newsletter sent to our subscribers, or calling (818)508-8753

## **Estratégias E Segredos Para Lucrar Com ebay**

Descubra as Melhores Estratégias e Pormenores de Como Ganhar  
Real \$\$\$ Através do E-Bay, e Inclusive Como Transformar Isso  
a Seu Favor em Seu Próprio Negócio

**Existe um caminho mais fácil de começar um rentável negócio online sem construir um site...sem saber nada sobre internet, e talvez sem até mesmo saber o que você irá vender?**

E se eu dissesse que você pode alcançar tudo isso de um dia para o outro – e imediatamente ter acesso a 2 milhões de compradores, todo dia! Bem, talvez não esteja acreditando...até eu explicar que você pode fazer tudo isso e mais no eBay. O maior site de leilões do mundo. Como falei, mais de **2 milhões de pessoas compram através do e-Bay mais de \$86.000,000** dando seus lances em quase todo produto imaginável – incluindo computadores, móveis, roupas, brinquedos, raridades, veículos, imóveis e muito mais. E-Bay tem estabelecido uma reputação e um amigável sistema para fazer com que qualquer um possa colocar um item em leilão e fazer pagamentos com quase zero conhecimento de computação

### **Importante Fatos:**

- 1) Você já vai ter uma enorme poder de competitividade no e-Bay
- 2) Você vai levar vantagem de multiplas oportunidades de lucro no eBay

Como seja, seria incorreto dizer que você pode listar poucos items para vender no e-Bay e instantaneamente ganhar boas quantias em dinheiro. Na real, 54% das “auctions” no eBay não recebem os famosos “bids” ou lances. **Por isso é necessário saber o máximo de “provadas estratégias” para atrair o maximo de “bids” ou lances e criar e/ou aumentar o seu poder de lucro.** Muitos e-Bay “sellers” gastaram anos tentando descobrir essas estratégias.ou continuam entre os milhares de “sellers” que nunca conseguiram passar do estágio de “hobby”.

**Nós pesquisamos e aprendemos através de próprias experiências, necessárias e úteis informações de como melhor “entender, fazer e desenvolver” seu lucro em questões de poucos dias, em um booklet especialmente formulado para as pessoas de lingua Portuguesa e que moram na América.**

Não se esqueça: existem milhares de esfomeados compradores no e-Bay que estão ali designados a comprar (aqui é America!!!) – e existem muitos caminhos para se suceder nesse imenso marketplace!

**Existem 2 fáceis alternativas para ordenar sua cópia do booklet  
“Estratégias e Segredos Para Lucrar com Ebay”**

- 1) Ordene online (a partir de Maio, 2006) seu e-book e download imediatamente por US\$14,99 paying by C.C with Visa or Mastercard
- 2) Ordene via correio regular (a partir de Maio, 2006) enviando um cheque ou money order no valor de US\$ 14,99 (mais US\$2,99 de S&H) para: Kisuccess Publishing /Code: E-Bay, **P.O.Box 2488, Toluca Lake, CA 91610**

Contato: [kisuccess@hotmail.com](mailto:kisuccess@hotmail.com) / (818)468-6474

**Em nosso site [www.kisuccess.com](http://www.kisuccess.com) você em breve encontrará também o e-book “Home Business Opportunity in USA”, assim como Livros de Auto-Ajuda, além de Vídeos e Audios Alternativos com Temáticas Culturais e Educacionais.**



# Editor's Letter

## CARTA DO EDITOR



During these last days of March I have been thinking about the changes in the world. I thought about people who pass through our lives. Some people arrive to stay, while others arrive for short time and then go. I particularly thought about the collaborators of Soul Brasil. There are those who briefly took part in the magazine and left their mark, those who still keep in touch with us, those who disappeared (but I am sure never forgot us), and those who have always been around. I remember the people from the first year, like Andrea Alves, a journalist and old friend, who supported us tremendously with all translations for the first issues; Fernandinha, our first graphic designer who today is working somewhere on a cruise ship; Sandra Lobo, a journalist and our first Portuguese editor; Simone Arrojo, writer and radio personality in SP-Brazil; Rosana Braga, a journalist and writer I met in Sao Paulo who is enjoying her third successful book and position as a relationship and life coach for Brazilian celebrities; Suheila Moamoaur, our translator who opened up her wonderful house in Malibu to us for the celebration of the 1st year of Soul Brasil. I remember the vedic astrologist Sebastião Filho with his translations; Monique "Smile", a writer and activist who continues her "gypsy" way of life after having traveled through Mexico, Chile, Brazil and Italy, sometimes sending a hello letting us know where she is; Vicke Quylín, a photographer and writer who I met in Santa Barbara before she moved to Santa Monica; Katia Moraes who has been with us since the beginning writing wonderful music and dance articles; and most recently, Liliana Falabela, Jennifer Parker, Cristiane Magalhaes, Christine Di Stefano and Ernesto Comodo. For last, welcome a board the Amerian Ann Fain and the Brazilian Angela Hasan! All of these people and many others not mentioned here will always be in the heart and history of Soul Brasil! Stay in peace and with much light, Lindenberg Jr.

Esses ultimos dias do mês de março andei pensando nas pessoas que passam em nossa vida. Uns que chegam e outros que se vão. E particularmente pensei nos colaboradores da Soul Brasil. Dos que passaram e deixaram sua marca, dos que ainda mantemos contato, dos que sumiram – mas que sei nunca nos esqueceram, e dos que sempre estão as voltas. Me recordo daqueles das primeiras edições, como a Andrea Alves, jornalista, amiga de longas datas, e que nos deu uma tremenda força com suas traduções; Simone Arrojo, escritora e radialista da Radio Mundial de SP; Rosana Braga, jornalista e escritora que conheci em SP, e que hoje no seu terceiro livro de sucesso, é uma personalidade conhecida em todo o Brasil; Fernanda Arruda, nossa primeira artista gráfica, que hoje trabalha pelos mares em um cruzeiro; Sandra Lobo, minha primeira assistente; Suheila Moamoaur, tradutora e que nos abriu sua linda casa de Malibu para nossa festa de primeiro aniversário; no meio do caminho por exemplo recordo do astrólogo védico Sebastião Filho com suas traduções; da Monique Risadinha, escritora e ativista que continua sua vida "cigana" depois de ter passado pelo México, Guatemala, Chile, Brasil e Itália – e que de vez em quando nos mando um alô dizendo por onde anda; da Vicke Quylín, fotógrafa e escritora que conheci em Santa Barbara e hoje vive em Santa Monica; da Katia Moraes com seus textos sobre música e dança - e que nos acompanha desde o início; das mais recentes Jennifer, Cristiane, Christine; e por último das recém-chegadas Ann Fain – revisora de inglês, e Angela Hasan – tradutora. Todas essas pessoas citadas e outras tantas não mencionadas sempre estarão no coração e na história da Soul!

Fiquem na paz e na luz,  
Lindenberg Jr.

## Summary Índice

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Art of Living.....       | 06 |
| Travel & Tourism.....    | 10 |
| Music & Internet.....    | 12 |
| Apoio.....               | 13 |
| Security & Protection... | 14 |
| Positive Vibrations..... | 18 |
| Alternative Healing..... | 20 |
| Curtas e Boas.....       | 22 |
| Art of Love.....         | 24 |
| Art & Culture.....       | 26 |
| Bay Area News.....       | 28 |
| Dance.....               | 30 |
| Hope & Vision.....       | 32 |

### For Advertisement Opportunity

(818)508-8753 L.A.  
(415) 283-8191 S.F.  
(55-11) 9126-1246 Brazil

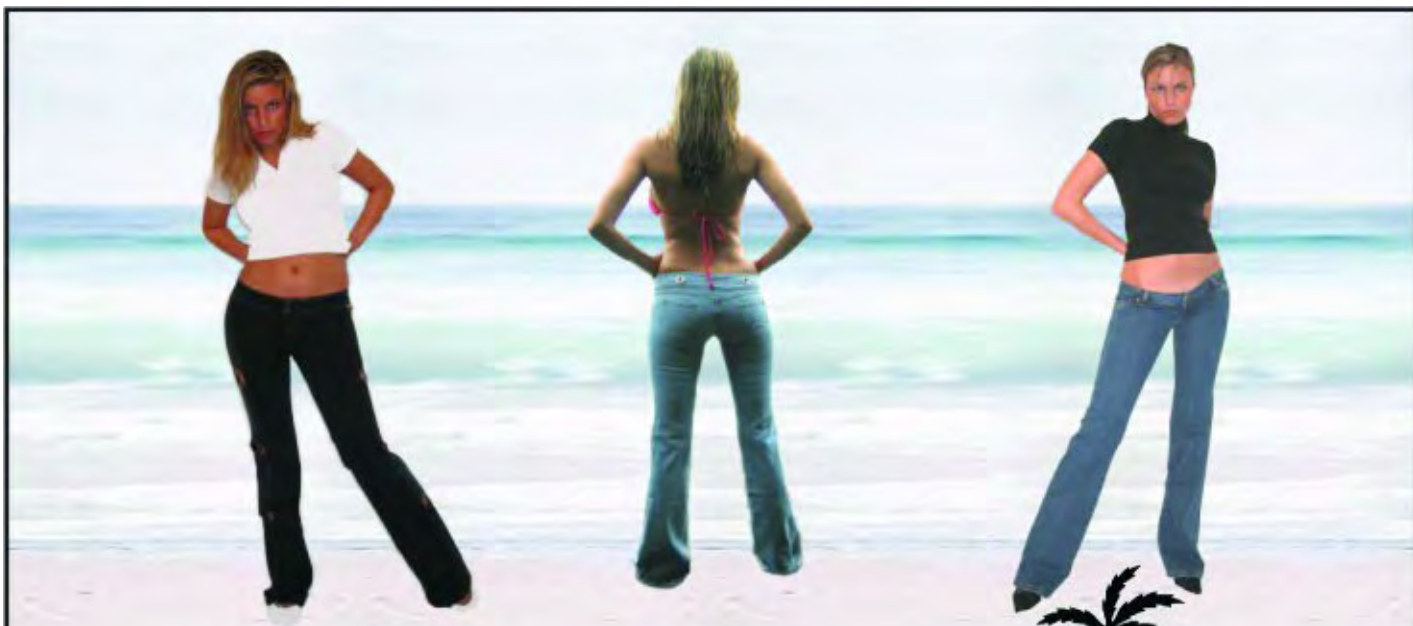
[info@soulbrasil.com](mailto:info@soulbrasil.com)

Media Kit Online:  
[www.soulbrasil.com/adinfo.php](http://www.soulbrasil.com/adinfo.php)

**STAFF Publisher:** Kisuccess Publishing Co. **Editor:** Lindenberg Jr. **Assistant's Editor:** Jennifer Parker, Christine DeStefano and Ann Fain  
**Writers:** Lindenberg Jr., Vicke Quinlyn, Katia Moraes and Liliana Falabela **Contributing Writers:** Julie-Ann Blackmore, Rosana Braga and Roberto Sallabery **Translators:** Tatiana de Los Reyes, Cristiane Magalhaes, Angela Hasan and Leandro Saueia **Photos:** Lindenberg Jr. and Liliana Falabela  
**Art & Design:** Rapadura Design **Office Manager:** Magali D'Souza **Special Thanks:** Katarina Zorkic and Monica Kalile

**To Contact Us:** Email us: [info@soulbrasil.com](mailto:info@soulbrasil.com) or Call (818)508-8753, (818)468-6474

Soul Brasil Magazine is published by Kisuccess Publishing Co. on a bi-monthly basis and distributed free of charge. Subscriptions are available for \$15 for six issues (one year). All rights reserved. Advanced written permission must be obtained from Soul Brasil Magazine for partial or complete reproduction of any part or whole of Soul Brasil Magazine. Soul Brasil and Kisuccess Publishing Co. assume no liability for the contents. The opinions and recommendations expressed in articles are not necessarily those of the publisher.  
Copyright 2002 Soul Brasil Magazine.



Largest Collection of Low Rise,  
Brazilian, and Exotic Jeans

*Voçê*  
**Jeans**

995 East Green Street Pasadena, CA 91106

(626) 795-2419

[www.vocejeans.com](http://www.vocejeans.com)

**TAM**  
AIRLINES

Major  
Sponsors

ARIEL DEL MUNDO  
PRESENTS



**MoneyExpress**  
1-866-680-4700 Global Transfers

**RioPoint**  
Productions



Corinthians - Brazilian Streetwear - Bar  
[WWW.SAMBAEDONDO.COM](http://WWW.SAMBAEDONDO.COM)

**BRAZILIAN POP ROCK LEGENDS**  
**PARALAMAS**  
**DO SUCESSO**  
**CALIFORNIA TOUR!**

Opening Band  
**Balaio**  
Nominated No. 1 Brazilian band  
in U.S. 2006  
Playing hits from  
Jorge Ben Jor, Djavan,  
Titas & Charlie Brown Jr.

**AFTER PARTY!**  
WITH **DJ COSMIC CAVE**

**The**  
**MEZZANINE**

444 JESSIE ST SAN FRANCISCO, CA 94103  
FOR MORE INFO CALL (415) 371-8900 [WWW.RIOPPOINT.COM](http://WWW.RIOPPOINT.COM)

21&  
over

SAN FRANCISCO  
TUESDAY, APRIL 25

LOS ANGELES  
WEDNESDAY, APRIL 26

**The AVALON** 8pm

1735 N.VINE ST. HOLLYWOOD, CA 90028  
FOR MORE INFO CALL (323) 883-1604

CELEBRATING  
ARIEL DEL MUNDO'S  
8-DAY

Call for VIP Tickets & Tables Tickets available at your local Brazilian markets

TICKETS AVAILABLE ONLINE AT [BRAZZEXPLORE.COM](http://BRAZZEXPLORE.COM)



## ***The Surfer, The Surfboard, The Teacher and the Wave***

*Julie-Ann Blackmore*



**Which one are you?** Are you perhaps the surfer that likes to look at the wave and then sits around waiting for it all day? Are you only able to enjoy the sport when the wave approaches? Always relying on something else is creating this opportunity for fun. Or are you the surfboard? You know that you have been the surfer and now are willing to be the tool that the surfer uses to ride the waves of life? Or are you, the teacher that teaches the surfer how to surf. You've been there, done it and brought the T-shirt so now you feel qualified to teach it. Are you really qualified to teach what you know or do you just think you are? Are you really teaching what you know or merely what someone else has told you to teach? Are you a free flowing teacher or are you conditioned and rigid in your way of thinking? You decide on that one? I can't help you anymore. What I can do, however is teach you how to become the wave.

When you are the wave - that is the fun part, you no longer need to wait around for opportunity to find you. You are the opportunity. No longer need to ride the wave of life. You are the wave of life. No longer need to teach in a rigid or inflexible, board like manner, you are your own teacher and as such can teach in the way that you really do know how to teach. Be that through words, pictures, movement, figures, stories, whatever is right for you will come down your channel as soon as you recognize yourself and let go of the rubbish that is currently blocking it up.

**And how do you let go of all the rubbish?** Easy, just stop thinking more rubbish for a start. Then use whatever method you have available to learn how to ride the waves of opportunity. You make a commitment to be true to yourself and open yourself to allowing other waves to come into your life, and offer their gifts of love to help you to change. You commit to being you and start to listen to the words of wisdom being fed your mind down your own tunnel of love. You commit to being you and start living as you, for you. No longer following the

crowd because you feel you have to, rather letting others follow you if they choose to. You let go of the need to please others by what or who you are, and just know that when you have accepted who you are then you can never offend or hurt another. It just isn't possible because you can only get pure energy down your tunnel. That is why my mind calls it light and love. Your mind may know it as something different. And that is why I am the wave and you are the surfer.

**I was the surfer and then I was the surfboard and then I was the teacher and now finally I am the wave.**

I no longer sit around waiting for opportunities to come my way to help me to grow. **I am the opportunity.** These words are your wave. Ride it on your board. Accept who you are and then let others see this and begin to accept you too. Once only the humble surfer who didn't know how to surf, then the teacher that taught the surfer, then the surfboard that needed no one to control it and finally the wave that controls all.

Your mind may like to call this egotistical and that is because you haven't let go of your mind. Let go of your mind and find out today the beauty that is in you, and create the life you choose by doing absolutely nothing. Choose life and you, and watch the seeds that you have been planting over time suddenly grow to fruition and be ready for harvesting. Don't worry about picking them your self, let somebody else do that who still likes to do all the hard work. You sit back and reap the rewards.

The wave doesn't do anything to be a wave. It doesn't need to go anywhere or have anything or be anything other than a wave. Yet look at the power the wave has, the strength that it has to carry not only a surfboard and then a surfer on top of the board to the shore. Look how the wave just goes back and forth doing what it is here to do, minding its own business.



## O Surfista, a Prancha, o Professor e a Onda

Julie-Ann Blackmore / Tradução: Cristiane Magalhães

**Quem é você?** Você talvez seja o surfista que gosta de olhar as ondas e depois sentar-se esperando por elas o dia todo? Você é o único capaz de aproveitar o surf quando a onda se aproxima? Sempre contando em aproveitar a oportunidade de lazer. Ou você é a prancha de surf?

Você sabe que tem sido o surfista, e agora você esta se permitindo ser a ferramenta que o surfista usa pra surfar as ondas da vida? Ou é você o professor que ensina o surfista como surfar? Você já esteve lá...entao agora você se sente qualificado a ensinar. Você é realmente qualificado para ensinar o que você sabe ou você apenas pensa que é? Você esta realmente ensinando o que você sabe ou simplesmente ensinando o que outra pessoa te falou pra ensinar? Você é um professor liberal e de cabeça aberta ou voce é condicionado e rígido na sua maneira de pensar? Você se decide aqui? Não posso mais te ajudar. O que posso fazer, entretanto, é ensina-lo como se transformar na onda.

Quando você é a onda, você não precisa mais continuar esperando a oportunidade de se achar. Você é a própria oportunidade. Você não precisa mais surfar a onda da vida. Você é a onda da vida. Não precisa mais ensinar rigidamente ou inflexivelmente, do mesmo jeito que a prancha, você é o seu próprio professor e como tal, pode ensinar da maneira que você realmente pode ensinar. Seja assim através de palavras, imagens, movimentos, figuras, historias, o que quer que seja que é certo pra você surgirá a tona assim que voce se reconheça e deixe-se ir toda a bagunça que lhe esta bloqueando.

### E como você pode deixa-se ir toda a bagunça?

Fácil, você simplesmente para de "pensar bagunçado" para começar. Depois você usa qualquer método disponível ao



seu alcance para aprender como surfar as ondas da oportunidade. Você faz o compromisso de ser verdadeiro consigo mesmo e se abre permitindo outras ondas a entrar em sua vida, e oferecer seus presentes de amor para ajuda-lo a mudar. Você se compromete a ser você e começa a escutar as palavras de sabedoria que estão sendo digeridas pela sua mente. Você se compromete a ser você e começa a viver como tal, para você. Não mais seguindo a multidão porque você acha que deve. Pelo contrário, deixando outros te seguirem se assim escolherem. Você se livra da necessidade de agradar os outros pelo que ou quem você é, e apenas saiba que quando tiver aceitado e compreendido isso, nunca poderá ofender ou machucar os outros. Isso será simplesmente impossível porque você só conseguirá acumular energia pura dentro do seu tunnel. E por isso que a minha mente lhe chama de luz e amor. A sua cabeça pode conhecer-lhe por algo diferente. E é por isso que eu sou a onda e você é o surfista.

### Eu era o surfista, e depois eu fui a prancha, dai fui o professor e agora finalmente eu sou a onda.

Eu não fico mais sentado esperando oportunidades virem em minha direção para me ajudar a crescer. Eu sou a oportunidade. Essas palavras são a sua onda. Surfe-as com a sua prancha. Aceite quem você é depois deixe os outros verem isso e comecem a aceitá-lo também. Uma vez o humilde surfista quem não sabia como surfar, depois o professor que ensinou o surfista, depois a prancha que não precisa de ninguém para controla-la, e enfim a onda que controla tudo.



Notice how the surfer seeks the wave out not the other way round. And why is this? The surfer is dependant on the wave for their fun. The wave is not dependant on anything or anyone. It knows it is part of the ocean and if there were no waves then the ocean would be no more. You know that you are part of life and the universe, and without you and lots of us,

there would be no life or universe. Or if you don't know it yet, you will.

And not only is the surfer dependant on the wave for fun, they also need the surfboard, and if they don't want to teach themselves how to surf then they need a teacher. How complicated and needy is that? Wouldn't you prefer to be the wave and be needy of no one and get everything you want? So you can join me in this big ocean and recognise the power that you have in you.

**Julie-Ann Blackmore** is from England and currently lives in Santa Barbara, California. She focuses her time on the expansion of the mind whilst living a life of ease fulfilling all of her dreams. She offers her findings of truth in books, poems, seminars, paintings and individual /group sessions. For further information about her work please email [howtobeyou@hotmail.com](mailto:howtobeyou@hotmail.com) or visit [www.howtobeyou.com](http://www.howtobeyou.com)

This article is an extract from one of her many books "**Stories for the Business Mind**". The tunnel of love that she refers to is the connection of our higher mind, pure consciousness to all that is.

Sua mente talvez queira chamar isso de egoistico e é por isso que você não se desligou de sua mente. Desligue-se e encontre hoje a beleza que esta em você e crie a vida que voce escolher. Assista as sementes que você vem plantado através. De repente cresceram, frutificaram e ficaram prontas para colheita. Não se preocupe em colhe-las você mesmo, deixe que outra pessoa o faça, alguém que ainda gosta de fazer todo o trabalho pesado. Você entao sente-se e desfrute dos resultados.

A onda não faz nada para ser a onda. Ainda assim, olhe a força que ela tem. A força que tem que carregar não somente a prancha, mas um surfista também. Note como a onda vai para frente e para trás, fazendo o que tem que fazer e se preocupando consigo e seus proprios propositos. Repare como o surfista e quem vai atrás da onda, faz o contrário. E por que é assim? Porque o surfista é dependente da onda para o seu divertimento. A onda nao depende de nada, nem de ninguém. A onda sabe que ela é parte do oceano e que se não houvessem ondas, o oceano cessaria sua existência. Você sabe que é parte da vida e do universo e que sem você e muitos de nós, nao haveria nenhuma vida ou universo. Ou se você ainda não sabe, um dia saberá.

Você não preferiria ser a onda e assim não precisar de ninguém, e ainda conseguir tudo o que quer? Eu pensei nisso uma vez e agora eu sou! E por isso que escrevi isso



especialmente para você. Para que possa se juntar a mim nesse enorme oceano, reconhecendo a força que você tem, e que voce é, de fato, o oceano e a onda.

**Julie-Ann Blackmore** é Inglesa e vive atualmente em Santa Barbara, California. Ela se dedica a expansao da mente enquanto vive uma vida calma realizando todos os seus sonhos. Julie oferece suas descobertas da verdade em livros, poemas, seminários e pinturas. Para contacta-la email [howtobeyou@hotmail.com](mailto:howtobeyou@hotmail.com) ou visite [www.howtobeyou.com](http://www.howtobeyou.com)

Esse artigo foi extraído de um dos seus vários livros "**Historias para a Mente de Negócios**". O túnel de amor ao qual se refere é a conexão da nossa Mente Maior, ou pura consciência de tudo o que somos.



Next Vacation in Brazil...  
Save Money!  
Have More Privacy!  
And/or be in Touch with Friendly Local's

Rent an Apartment or Room  
in Rio, Salvador or Recife.  
Available from US\$ 60 to 120 per day  
\*Room from US\$ 40 per day  
Stay Close to Restaurants and Entertainment.  
Walking to the Beach.

More: Info: Call Magali D' Souza  
Phone: (323) 428-1963

**Kitanda**  
  
BRAZILIAN • MARKET

NOW UNDER NEW MANAGEMENT

**Warmly welcome you to the  
NEW Kitanda Brazil Market**

|             |              |               |
|-------------|--------------|---------------|
| Música CDs  | Revistas     | DVDs          |
| Guaraná     | Guaraná Diet | Café          |
| Temperos    | Bikinis      | Fashion       |
| Bolachas    | Biscoitos    | Doces         |
| Shampoo     | Sabonetes    | Refrigerantes |
| Salgadinhos | Carnes       | Bebidas       |

**Tel: (818) 995 7422**

13715 Ventura Blvd (west of Woodman)  
Sherman Oaks - CA

**[www.kitandabrazil.com](http://www.kitandabrazil.com)**

## Graphic Design Services

English, Español, Português

*"Design is a potent strategy tool  
that companies can use to gain  
a competitive advantage."*

- Free Quotes
- Logo Design
- Print Ads
- Brochures
- Web & Interactive Design
- Marketing Planning

**(310) 822-6980**

[info@rapaduradesign.com](mailto:info@rapaduradesign.com)

**RapaduraDesign**

[www.rapaduradesign.com](http://www.rapaduradesign.com)

helping your business grow professionally



behind buildings that were turned into brothels. Until 1994 the Pelô neighborhood wasn't a recommended place to go, but the restoration that began about this time gave the potential for tourism and added a new cultural dimension to the area.

Dance "this!" and dance "that", dance "na boca da garrafa" (the bottle dance) or dance "no cabelinho" (the hairdo dance), every year people from Bahia enjoy new choreographies that come straight out of the most humble neighborhoods to sometimes gain worldwide

attention. The sounds of Bahian drums are a constant throughout the year and the excitement of the drummers and the frenzy of the dances dictate the way the body moves. Pelô equals animation, culture and happiness. Besides the traditional **Axé** music, there's also room for **salsa** and nice **jazz**.

Leaving the historical center of the city and moving towards the **Associação Atlética da Bahia**, you'll find Margareth Menezes working the crowd with her concerts or you can listen to Araketu rehearsing at the Aeroclube. That's the way of the Pelourinho and the places that surround it, full of happiness, good vibes, music, sounds of the berimbau, capoeira, pottery, safety, excited tourists and, especially, history and tradition. **Axé!**

**Photos:** Courtesy by our friend and "voice in Bahia," Monica Kalile from [www.pelourinhovirtual.com.br](http://www.pelourinhovirtual.com.br) and [www.amulherada.org.br](http://www.amulherada.org.br)

## Pelourinho Salvador's Headquarters

Lindenberg Jr. / English Edition: Ann Fain

It's right there, on the "**Pelô**" that people from Bahia and tourists both meet. Where visitors surrender themselves to hair braids, and **Olodum** warms up their drums, where the "**Filhos de Gandhi**" (the Sons of Gandhi) and Ilê Ayê carnival blocks give their first steps during carnival. Where boys and girls play the capoeira and where good local pottery can be bought. The Pelourinho Ladder and some of its adjacent streets are paved with "**cabeça-de-negro**" stones (literally "head of a black person"), a remembrance of Brazilian history. Located in the Pelourinho are the "**Fundação Casa de Jorge Amado**" (Jorge Amado's house Foundation"), the Benin House and the Old Medical School. The school now houses the **Afro-Brazilian Museum**, with various objects ranging from African cults to the Orixás, and the Archeology and Ethnology Museum, with different artifacts found at archeological sites. **Considered by UNESCO a patrimonial for mankind since 1985**, the most important place of Salvador, the Pelô also spreads art around the state of Bahia.

The streets covered with stones, small houses and ancient churches of the Pelourinho, tell the story of Bahia and its people. Old buildings, monuments and celebrations are all expressions of the history, art and culture of the most influential Afro-Brazilian city in Brazil: Salvador. With a range of architectural constructions that include more than **800 lofts, manors, small palaces, churches** and **convents**, the Pelourinho exhibits the true identity of Bahia, which might be why it is the most visited location in the city of Salvador by Brazilian and foreign tourists alike.

During the XVII century the richest rural proprietors began to own very sumptuous houses at the Centro Histórico (Historical Center). The number of churches increased and from the ninetieth century onward, commerce started to control the area. The so-called noble families moved to other parts of the city, leaving



Sat 10-5pm & Dom 12-4pm  
Sun Nova Loja Brasileira  
em Orange County  
Ana Banana  
27001 La Paz Rd Ste 336  
Mission Viejo, CA / 949-916 1544

# Pelourinho:

## A Verdadeira Identidade da Cidade de Salvador

Lindenberg Jr.

É ali no “Pelô” que baianos e turistas se encontram. Que visitantes se rendem às trancinhas de cabelos, que o som do **Olodum** esquentar seus tambores, que o bloco **Filhos de Gandhi** e **Ilê Ayê** dão os primeiros passos durante o Carnaval, que meninos e adultos jogam capoeira, e que boas compras de artesanato local podem ser feitas. A Ladeira do Pelourinho e algumas ruas adjacentes são calçadas com pedras cabeça-de-negro, um registro da história Brasileira. No Pelourinho estão a **Fundação Casa de Jorge Amado**, a Casa de Benin e a antiga Faculdade de Medicina. Essa Faculdade abriga também os **museus Afro-Brasileiro**, com objeto de culto aos orixás, e o de Arqueologia e Etnologia com peças de sítios arqueológicos. **Tombado como Patrimônio da Humanidade pela Unesco, em 1985, o lugar mais importante da cidade de Salvador também dissemina arte por toda o estado da Bahia.**

No Pelourinho, suas ruas de pedras, sobrados e igrejas seculares contam a história da Bahia e do seu povo. Prédios antigos, monumentos e festas são expressões da história, da arte e da cultura cidade de maior influência Afro do Brasil. O Pelourinho é o lugar mais freqüentado pelos turistas Brasileiros e estrangeiros e é uma verdadeira identidade da cidade. Seu conjunto arquitetônico é composto por mais de **800 sobrados, solares, palacetes, igrejas e conventos**. A partir do século XVII, os grandes proprietários rurais passaram a ter residências suntuosas no Centro Histórico. O número de igrejas aumentaram, e a partir do século XIX o comércio passou a tomar conta do lugar. As famílias consideradas nobres foram para outras partes da cidade, deixando os prédios que se transformaram em prostíbulos. Até meados de 1994, a área do Pelô não era muito recomendada. Sua restauração a partir dessa época, deu potencial turístico e uma nova dimensão cultural.

Dança “assim” e dança “assado”, é na dança da garrafa ou do cabelinho, e cada ano o povo baiano curte novas coreografias saídas diretamente dos bairros populares, e que às vezes ganham



o mundo. O batuque baiano é constante o ano inteiro. A empolgação dos batuqueiros e as danças frenéticas continuam ditando o molejo do corpo. O Pelô é sinônimo de agito, de cultura, de alegria. Além do tradicional **Axé Music**, a espaço para a **Salsa** e para o bom **Jazz**. Saindo do Centro Histórico, na Associação Atlética da Bahia Magareth Menezes agita com seus shows, e o **Araketu** embala seus ensaios no Aeroculbe. O Pelourinho e suas adjacências é assim, só alegria, bom astral, som de berimbau, ginga e capoeira, artesanato, música, boa segurança, muitos turistas, e principalmente, história e tradição. **Axé!**

*Fotos: Cortesia da nossa amiga e nossa voz na Bahia, Monica Kalile [www.pelourinhovirtual.com.br](http://www.pelourinhovirtual.com.br) e [www.amulherada.org.br](http://www.amulherada.org.br)*

Soul Brasil Magazine © • April/May 2006 • [www.soulbrasil.com](http://www.soulbrasil.com)



**REMO**  
Recreational Music Center

**Monday Night SAMBA!**  
Percussion Classes - Beginner Class  
Monday's 7pm - 8pm - \$12 fee

**Receive 1 FREE class  
with this ad**

*Instruments provided by Remo during classes  
No prior drumming experience necessary*

**RMC**  
7308 Coldwater Canyon Ave.  
North Hollywood, 91605  
Phone 818 982 0461

**Visit [remo.com](http://remo.com) and click on "Events"**





## Samba Song & Friends "a musical production by e-mail"

Roberto Sallabery / Translation: Tatiana de los Reyes  
Special Thanks: Katarina Zorkic

In mid 2002 I started recording some musical ideas while I was getting used to my recently built home studio. A few months later I had about 30 songs - just the rhythmic part, the drums. In order to continue the process of composing, I contacted some friends who are musicians, and suggested that we develop a theme based on the drums, thus materializing the process. After they accepted the invitation, I sent them the **drum lines by e-mail, using MP3 format**.

Inside their home studios, with peace and tranquility, the musicians were able to compose without having to stop working on their current projects. I noticed that by sending them the drum lines by e-mail, on MP3 format, I could contact my friends all over the world and have them participate in my project. Because of the internet, the distance wasn't a problem anymore and we had an incredible production, different from anything that we had done before. I named this method of long distance recording **E-REC** - "recording by e-mail". Until then I had never had any information about other projects using the same resource. Therefore, this is considered a pioneering process of musical production.

At the time, some of the musicians that were invited did not have high-speed or broadband internet connection, so I

started using data and audio CDs to send them the drum lines. It worked like this: after the musicians accepted my invitation, I sent them the MP3 file. They would then develop the idea (harmony) and record the song also in MP3 format along with the drum lines I sent originally. In the song where 4, 5 or 6 different musicians participated, the process was repeated to each one of them, so the arrangement could be concluded and recorded.

In order for this process of composition and musical production to be carried through successfully, absolute organization was essential. Each song had its respective spread sheet, including dates that the CDs needed to be mailed, foreseen dates for each musician to receive the material, deadlines to send the audio material to other musicians, and mainly the deadline to finish each of the songs. Everything was duly written down and the project was named **SambaSong & Friends**.

The internet made my first musical production possible. I believe that in the near future the conditions will be ideal, making it possible to exchange huge files without any problem. When I initiated the production of **SambaSong & Friends**, in 2002, some resources available today were not available then, for example the **Digidelivery** - equipment manufactured by Digidesign that basically works as a service provider, recommended for this purpose. On the other hand, even though there are difficulties on the internet, free websites like [www.yousendit.com](http://www.yousendit.com) where you can upload and download files of up to 1 gigabyte, still make the process possible. Due to this, recording via e-mail becomes a much easier and less "painful" process.

\* There were **22 musicians** involved on the SambaSong & Friends project: Marcos Romera, Airtto Moreira, CoopDeVille, Derico Sciotti, Sandro Haick, Thiago do Espírito Santo, Thiago Pinheiro, Faíska, Edu Martins, Maurício Marques, Marcinho Eiras, Maguinho, Chacalzinho, Álvaro Gonçalves, Renato Nunes, Pepe Rodriguez, Bruno Cardozo, Itamar Collaço, Tarcísio Edson César, Beto Di Franco, Ed Cortes e Luis Cubano.

\*\* The recording occurred among musicians who live in **São Paulo, Ilha Bela, Los Angeles e Rio de Janeiro**. The keyboard player, producer and arranger **Marcos Romera** also shares the production credits with **Roberto Sallabery**. For more information about the author, **E-REC** and **SambaSong & Friends**, please visit [www.sallabery.com.br](http://www.sallabery.com.br).

Esse artigo estará disponível em **Português**  
a partir de **Maio 2006** em nosso website.

Visit [www.soulbrasil.com](http://www.soulbrasil.com) and click in **Music & Dance**  
for more great published articles and information  
regarding Brazilian connected musicians  
and dancers in California.



## **I Congresso Internacional de Comunicação Brasileira**

**promete reunir profissionais e empresários de 4 Continentes**

Com o objetivo de intercâmbiar informações e abrir um canal de comunicação entre algumas dezenas de agências de publicidade, produtoras de evento, associações culturais e mídia Brasileira atuando no exterior, o

**I Congresso Internacional de Comunicação Brasileira** promete reunir profissionais e empresários dos **Estados Unidos, Japão, Canadá, Inglaterra, Portugal, França, Alemanha, Itália e Angola**. Marcado para os dias **25 a 28 de maio**, o primeiro Congresso Internacional acontecerá em **Fort Lauderdale, Flórida**, fruto de uma lógica, já que os Estados Unidos abriga a maior população Brasileira no exterior.

O evento que é uma realização da **PMM-Plus Media & Marketing**, conta com o inicial apoio do **Broward Center for Performing Arts, Ministério das Relações Exteriores, Consulado Geral do Brasil de Miami, Brazilian American Advertising Association e Centro Cultural Brasil-USA** da Flórida, e mais recentemente, da mídia Brasileira dos Estados Unidos, como é o caso da **Soul Brasil magazine**.

O Congresso é aberto a profissionais e empresas de todas as partes do mundo, envolvidos ou interessados no emergente mercado de Brasileiros residentes no exterior, e será desenvolvido em quatro seminários divididos da seguinte forma:

Dia 25 de maio as 7:30 PM - Coquetel de Abertura Oficial,

Dia 26 de maio de 8:30 AM às 12:30 PM - Televisão (Networks) & TV Comunitária (Rádio em Inglês e Rádio comunitário em Português),

Dia 26 de maio de 1:30 PM às 5:30 PM - Jornais e Revistas Brasileiras no exterior,

Dia 27 de maio de 8:30 AM às 12:30 PM - Promoção de Música Brasileira no exterior e Produção de Shows e Entidades Culturais.

Dia 27 de maio de 1:30 PM às 5:30 PM - Internet (sites Brasileiros para Brasileiros residentes no exterior e Publicidade para Brasileiros residentes no exterior)

O I Congresso Internacional será realizado em quatro sessões no **New River Room do Broward Center for the Performing Arts** nos horários acima descritos. A lista de palestrantes convidados e suas biografias, programação, temas e eventos paralelos estarão sendo continuamente publicadas no site oficial do evento [www.midiabrasileira.com](http://www.midiabrasileira.com). O evento acontecerá no mesmo final de semana da 9a. edição anual do **PRESS AWARD**, uma já conhecida e prestigiada premiação cultural Brasileira no exterior.

Soul Brasil Magazine © · April/May 2006 · [www.soulbrasil.com](http://www.soulbrasil.com)

## **Planning a Party or Event!**

Party Brazil is your easiest way to connect you with Brazilian Bands, Samba Dancers, Photographers, Catering and more!

**Call (818)468-6474**



Westside Acupuncture  
& Natural Healing

**Ricardo C. Miranda, L.Ac.**  
Acupuncturist & Herbalist

e-mail: [info@acupuncture.cc](mailto:info@acupuncture.cc)  
web site: [www.acupuncture.cc](http://www.acupuncture.cc)

11850 Wilshire Blvd., Suite 102  
(at Westgate)  
West Los Angeles, CA 90025

**(310) 914-1624**

Balanced with Nature

## **Diabetes or Overweight?**

**Bring Blood Sugar & Cholesterol to Normal**

*Effective and Fast results with REDUZGLIIII!  
100% Natural, Passion Fruit Hydrated Shell Flour*

*\* For Pre-Diabetes people who wish not absorb fat to help control weight, or for people with high of cholesterol and triglycerides, or yet for young people that consumes much sugar and junk food.*

*\* Read a article about it at [www.soulbrasil.com](http://www.soulbrasil.com)*



150 grams package available in some Brazilian Markets in Los Angeles, and soon in SF & San Diego.  
More info & order call: (818) 468-6474 or email us: [smartchoice4@hotmail.com](mailto:smartchoice4@hotmail.com)



## Insider of Identity Theft (2)

Lindenberg Jr / English Edition: Ann Fain

**Our personal financial information is more easily** available and far less private in the computer age than it was in the days of old-fashioned filing cabinets. We talk on the phone and tap on keyboards (compliments of our high tech world), which can create much more damage than screen door shears and glasscutters. Unfortunately, this has resulted in an increase in privacy abuses and credit frauds. Information about us is gathered and disseminated with or without our knowledge. Computers, networks and the internet have increased the amount of personal information about us that resides in far-flung databases. Today, for unscrupulous people it has become easier than ever to make anyone an unwitting victim.

### 8 Things Anyone Can Find Out About You!!!

1. Any criminal convictions (from court records)
2. Your current and previous address (from the U.S postal service and credit bureaus)
3. Whether you have filed for bankruptcy or had liens placed against your property (from court records)
4. Whether there is a warrant out for your arrest (from court records and police agencies)
5. Whether you have a professional license (from licensing agencies)
6. If you've had speeding tickets, drunken driving convictions or other black marks on your driving records (from the driver license bureaus)
7. What cars, boats and planes you own (from state motor vehicle records)
8. What pieces of real state you own and how much you paid (from county tax records)

For a criminal, identity theft is a low-risk crime with a potentially high payoff. Millions of Americans and residents of the U.S become victims of this crime every year despite the measures they may take to protect themselves. Identity thieves can even commit a crime in someone else's name, leaving the innocent and unsuspecting victim saddled with a criminal record. Cleaning up the mess is a time-consuming task for the victims

who many end up taking days or even weeks off work to make necessary phone calls, send letters and/or have affidavits notarized.

### Attorney's Advice

1. The next time you order checks have only the initial of your first name and your last name printed on your checks. If someone takes your checkbook, they will not know if you sign your checks with just the initial of your first name or with your entire first name, but your bank will know how you sign your checks.
2. Do not sign the back of your credit cards. Instead, put **"PHOTO ID REQUIRED."**
3. When you are writing checks to pay on your credit card accounts, DO NOT put the complete account number on the "For" line. Instead, just put the last four numbers. The credit card company knows the rest of the number, and anyone who might be handling your check as it passes through all the check-processing channels will not have access to it.
4. Put your work phone number on your checks instead of your home phone. If you have a PO Box, use that instead of your home address. If you do not have a PO Box, use your work address. And NEVER have your Social Security number printed on your checks.
5. Place the contents of your wallet on a photocopy machine and copy both sides of your driver's license, credit cards, etc. This way you will know what you had in your wallet and all of the account numbers and phone numbers to call and cancel. Keep the photocopy in a safe place. Also carry a photocopy of your passport when traveling either here or abroad.
6. When you check out of a hotel that uses cards for keys (and they all seem to do that now), do not turn the "keys" in. Take them with you and destroy them. Those little cards have all of the information on them that you gave the hotel, including your address and credit card number with expiration date. Someone with a card reader, or employee of the hotel, can access all that information with no problem whatsoever.
7. Review your credit report at least at once a year. Make sure that no unauthorized accounts have been opened and that no changes have been made to your existing accounts. You can obtain one free report per year from each credit-reporting agency (listed later in this article).
8. Never respond to a request from a company asking to verify your account information by e-mail. Make sure your virus checker and firewalls are up and updated and put in an auto-updated mode so that you don't have to worry about it. Also, load an anti-spyware program on your computer, but make sure it comes from a legitimate company. In addition, make sure to password-protect information devices such as laptops or Palm Pilots and create a second disposable email address such as an account from free email services - for sweepstake entries and others offers.



## **Ladrões de Informações Pessoais "Epidemia" Que Não Para de Crescer**

Lindenberg Jr.

**As nossas informações pessoais** estão disponíveis com a maior facilidade e bem menos privacidade na era do computador, do que na época dos antigos arquivos de metal. Nós falamos ao telefone e digitamos nos teclados. Esse novo mundo de alta tecnologia abre portas para crimes que podem causar mais danos que outros tipos mais comuns de contravenção. Infelizmente, a consequência disso é um aumento dos abusos contra a privacidade e fraudes de crédito nos EUA. Informações à nosso respeito são colhidas e disseminadas com e sem o nosso conhecimento. Computadores, redes de informação e a internet aumentaram a quantidade de informações pessoais sobre nós guardadas em amplos bancos de dados. Hoje, está mais fácil que nunca para pessoas inescrupulosas transformar qualquer um em vítima, sem que ela tome sequer conhecimento.

### **8 Coisas que Qualquer Pessoa Pode Descobrir Sobre Você!!!**

1. Qualquer condenação criminal (por meio dos protocolos das cortes).
2. Seu endereço atual e antigo (via correios e agências de crédito).
3. Se você pediu falência pessoal ou teve sua casa usada para penhora (por meio dos protocolos das cortes).
4. Se existe alguma ordem de prisão contra você (através dos protocolos das cortes e das delegacias).
5. Se você tem uma licença de trabalho (por meio das agências licenciadoras).
6. Se você recebeu multas por excesso de velocidade, por ter dirigido alcoolizado ou se tem qualquer outra mancha em sua carteira de habilitação (por meio das centrais de trânsito).
7. Quais carros, barcos e aviões você possui (nos arquivos dos registros públicos de veículos motores).
8. Quantas propriedades você possui e quanto pagou por elas (a partir dos arquivos fiscais de seu município).

Para um criminoso, fazer mau uso do nome de outro é um crime de pouco risco com grandes potenciais de recompensa. Milhões de cidadãos americanos e residentes no país são vítimas desse tipo de crime anualmente apesar das medidas que eles podem tomar para protegê-los. Ladrões de identidade podem fazer até o inimaginável, como cometer um crime usando o nome de outra pessoa, deixando a vítima inocente e insuspeita com uma acusação criminal. Limpar essa sujeira toda custa muito tempo. Muitas perdem dias ou até semanas de trabalho para fazer os telefonemas necessários, escrever cartas ou reconhecerem em cartório depoimentos de testemunhas juramentadas.

### **Conselhos dados pelos advogados**

1. Da próxima vez que pedir um talão de cheques, peça apenas com a primeira letra de seu nome mais o sobrenome. Se alguém tomar o seu talão, ele não saberá se você assine os cheques usando apenas suas iniciais ou o seu primeiro nome, ao contrário de seu banco.
2. Não assine a parte de trás de seus cartões de crédito. Ao invés disso use a opção: "Apresentar Foto da Identidade".
3. Quando estiver fazendo cheques para pagar as contas dos cartões de crédito, NÃO coloque o número completo da conta no espaço de "Para". Ao invés disso, ponha apenas os quatro últimos números. A companhia do cartão sabe quais são os números restantes e todas as pessoas que poderão ter contato com o seu cheque (já que ele passa por diversas mãos), não terão acesso a eles.
4. Coloque o telefone comercial ao invés do residencial em seus cheques. Se você tem uma caixa postal, use-a no lugar do endereço de sua casa. Se não tiver uma caixa postal use sempre seu endereço comercial e nunca deixe imprimir o seu #SS nos cheques.
5. Tire cópias de todos os documentos que você carrega em sua carteira, tire cópias dos dois lados de cada documento. Assim você saberá o que carregava e todos os números das contas e telefones para ligar e cancelar o que for preciso. Mantenha a xérox em um local seguro. E sempre carregue uma fotocópia de seu passaporte quando estiver viajando, seja por aqui mesmo ou para outro país.
6. Quando você sair de um hotel que usa cartões no lugar de chaves (coisa mais do que rotineira atualmente), não os deixe lá. Leve-os com você e os destrua. Esses cartões contêm todas as informações que você deu ao hotel, como endereço, números de cartões e as suas datas de validade. Alguém com um leitor de cartões, ou um empregado do hotel, poderá ter acesso a todos esses dados sem nenhum problema.
7. Faça uma análise de seu relatório de crédito ao menos uma vez por ano. Fique certo de que nenhuma nova conta tenha sido aberta e que nenhum tipo de mudança foi feito nas contas existentes. Você pode obter uma análise gratuita por ano de cada uma de suas agências.
8. Nunca responda ao pedido de uma companhia que lhe pede para verificar informações sobre a sua conta via e mail. Esteja certo que seu anti-vírus e firewalls estejam em ordem e com a função de atualização ligada, para que você não precise se preocupar com isso. Também baixe algum anti-spyware, mas tenha certeza da procedência dele. Para concluir, lembre-se

**Here is some critical information to limit the damage in case this happens to you:**

**A.** Cancel credit cards immediately and/or close accounts that you believe have been tampered with or opened fraudulently. The key is having the toll free numbers and your card numbers handy so you know whom to call. Keep those where you can find them.

**B.** File a police report immediately in the jurisdiction where your credit cards, etc., were stolen. This proves†to credit providers you were diligent, and this is a first step toward an†investigation (if there ever is one).

**C.** Call the three national credit-reporting organizations immediately to place a fraud alert on your name and Social Security number. They are:

**Equifax:** 1-800-525-6285

**Experian** (formerly TRW): 1-888-397-3742

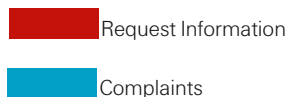
**TransUnion:** 1-800-680-7289.

The alert means any company that checks your credit knows your information was stolen and they have to contact you by phone to authorize a new credit or bank card.

**D.** Call the FTC at 877-ID-THEFT. A counselor will take your complaint and advise you on how to deal with any resulting credit-related problems.

**E.** Review Identity Crisis: What To Do if Your Identity Is Stolen, available from the FTC at 877-theft or by logging on to their website at [www.consumer.gov/idtheft](http://www.consumer.gov/idtheft).

**Total Records of Identity Theft by Calendar Year**



**Source: Federal Trade Commission 2004**

de usar o mecanismo de proteção de senhas em laptops e palmtops. Também tenha um e mail, de preferência gratuito, e use-o para receber informações sobre ofertas, chances de brindes e etc.

**Aqui estão algumas informações vitais para saber o que fazer caso isso ocorra com você**

**A)** Cancele imediatamente os cartões de crédito e/ou feche as contas bancárias que você acredite terem sido usadas inapropriadamente ou sido abertas de forma fraudulenta. O segredo é ter os números de discagem gratuita e os números dos cartões sempre à mão para saber a quem se deve chamar. Mantenha isso tudo em um local de fácil acesso.

**B)** Faça um boletim de ocorrência imediatamente na jurisdição onde os seus cartões de crédito e demais documentos tenham sido roubados. Isso provará para as companhias de cartões que você agiu de forma correta; e esse é o primeiro passo para uma investigação (caso uma seja feita). De qualquer forma, aqui vai o que talvez seja a coisa mais importante a ser feita (eu mesmo nunca pensei em fazer isso).

**C)** Ligue imediatamente para as três organizações que coletam informações sobre crédito e faça um registro de alerta de fraude no seu nome e seus número do Seguro:

**Equifax:** 1-800-525-6285

**Experian (antiga TRW):** 1-888-397-3742

**Trans Union:** 1-800-680-7289.

Esse alerta significa que qualquer companhia que checar o seu crédito saberá do roubo de suas informações e que elas

devem lhe telefonar para a autorização de um novo crédito

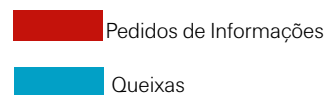
**D)** Ligue para o FTC a través do 877-ID-THEFT. Um conselheiro vai tomar nota da sua queixa e lhe orientar sobre como proceder.

**E)** Confira "Crise de Identidade, o que fazer se a sua identidade for roubada (Identity Crisis: What to Do If Your Identity Is Stolen), disponível através do FTC (877-theft ou [www.consumer.gov/idtheft](http://www.consumer.gov/idtheft))

**Será que eu preciso de um seguro contra o mau uso da minha identidade?**

Algumas companhias de seguro e de cartões de crédito estão cobrando entre US\$30 e US\$ 100 de seguro por roubo de identidade. Muitas pessoas não precisam dele porque estão sempre alertas e mantendo vista grossa sobre

**Números totais de uso fraudulento de identidade nos últimos anos:**



**Fonte: Federal Trade Commission 2004**



### Do You Need Identity Theft Insurance

Some insurance and credit card companies are charging from \$30 to \$100 for ID theft insurance. Many people don't need it because they are alert and keep track of their credit report. But if you are the kind

of person who is busy and/or would like extra protection, a good option is the program **Identity Theft Shield** from **Pre-Paid Legal** services. The services are designed to alert you to certain account activity and to restore any resulting damage to your credit history. The plan provides an updated credit report through Experian at no additional cost, allowing members to have their credit score evaluated by an independent scoring service.

Experts estimate that the typical identity theft victim will spend, on average, **\$1,500** in out-of-pocket expenses and countless hours in their efforts to resolve the many problems caused by this growing epidemic. It is the number one concern of U.S. consumers, and in 2005 alone it has cost shoppers and merchants about **\$300 billion** and hit almost **10 million** new victims.

Social Security Administration (fraud line): **1-800-269-0271**

toda a sua movimentação crediária. Mas, se você é do tipo ocupado ou que gosta de uma proteção extra, uma boa opção é fazer uso da Proteção Contra Roubos de Identidade Pessoal de companhias como a Pre-Paid Legal Services (**Identity Theft Shield**). Esse serviço tem a função de alertá-lo contra certas movimentações financeiras e ressarcir-lo de qualquer prejuízo. Esse plano permite que se tenha um relatório atualizado através do Bureau de Crédito Experian sem nenhum custo adicional, permitindo que seus usuários tenham um registro de seus créditos avaliados por um serviço de auditoria independente.

Especialistas afirmam que uma vítima comum desse tipo de crime irá gastar por volta de **US\$1.500**, além de inúmeras horas de esforço para resolver os inúmeros problemas causados por essa epidemia que não para de crescer. Essa é a maior preocupação dos consumidores que vivem em território Americano. Somente em 2005, esse problema causou um prejuízo da ordem de **US\$300 bilhões** para os seus comerciantes e compradores, além de ter feito quase **10 milhões de novas vítimas**.

Administração do Seguro Social (Social Security Administration)  
(telephone sobre fraudes): **1-800-269-0271**

Soul Brasil Magazine © • April/May 2006 • [www.soulbrasil.com](http://www.soulbrasil.com)

## Low Cost Legal Service Plans / Planos de Serviço Legal a Baixo Custo!

Or losing sleep at night?

### Pre-Paid Legal Services, Inc.

And Subsidiaries

*Protecting North America's Families Since 1972*

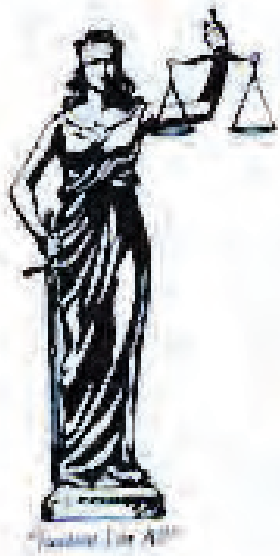
**Over One Million Families Will Sleep Better Tonight**

Protecting the Legal Rights of:

- Individuals • Families • Business Owners
- Self-Employed • Foster Parents
- Immigration Law & Legal Shield

**And Now: Identity Theft Shield**  
Think you're not at risk?

**Falamos Português**



**BUSINESS OPPORTUNITY**  
\$\$\$ Get Paid Daily \$\$\$  
Join us now!

Independent Associate

**Call us: (818)468-6474**

**Email us: [smartchoice4@hotmail.com](mailto:smartchoice4@hotmail.com)**

**[www.prepaidlegal.com](http://www.prepaidlegal.com)**

## Just happened...

## Positive Vibrations



Last Feb.18 to 25 we celebrated Carnaval - or Mardi Grass, in the largest Brazilian urban centers like **Rio de Janeiro, Salvador and Recife**, and in other traditional Carnaval cities/country around the globe like **Trinidad-Tobago, Vera Cruz-Mexico, Venice-Italy, Cartagena-Colombia**, and **New Orleans-USA**. We also commemorate the Carnaval in

the USA in cities where Brazilians and the Brazilian Culture have shown their strong presence like **New York, Miami, Boston, San Francisco and Los Angeles**. Lastly, and more recently, since 2004, we have been celebrating on the California Riviera, or the small, rich, beautiful, charmed and cultural city of **Santa Barbara**.



By the supervision of Instructor **Daniel Chin**, local capoeiristas opened the live performances, **New Cycle**, the eclectic Brazilian band from South Bay - with special guest **Arlindo Jr** from **Sambajah**, played some of the best authentic samba, marchinhas, pagode, and music from the legendary **Jorge Ben Jor**. The beautiful and talented girls of **Aquarela Group** from **San Francisco** performed choreographed music, as well with **Lula & Afro-Brazil** from L.A that with special guest singer **Ana Ligia** - and former **Miss Brazil-USA**, brought the "Axé" and kept the people moving with the infectious grooves and melodies from the music from Bahia.



On Sunday, March 5, and as part of the **SB Brazilian Carnaval**, they had the complimentary free event for the Santa Barbara community in the Ginga Multicultural Center- A Brazilian film documentary about the **Camdômbé** and the **African diaspora** in Salvador, followed by a delicious "moqueca", a specialty recipe from the state of Bahia. The concept of the event production is to offer with the annual Brazilian Carnaval ball at night, a cultural and complimentary educational event during the day; which brings the **Soul of Brazil through music videos**.

### The Santa Barbara Brazilian Carnaval production would like to thank the sponsorship support from:

Varig Brazilian Airlines, Brahma Brazilian Beer, Dish Network-TV Globo, Golly Guaraná, KCSB 91.9FM, Soul Brasil magazine and Remo Drum. Also the Ginga Multicultural Center, Cuzcatlan Restaurant and Lilly's Taqueria for their contribution, and for last, thanks to Carnaval SB friends as Paul Berenson from 990 AM, Virginia Robins from Pre-Paid Legal, Christine Di Stefano from 91.9 FM, Manoel Arreola from Univision 38, Jennifer Parker and Cynthia Walker for their collaboration in different ways.

## Just happened...

## Positive Vibrations



**March 8 in Beverly Hills**, at the house of **Consul General of Brazil, Ms. Thereza M. Quintella**, a reception was held in honor of the visit of his Excellency, the Brazilian Ambassador, to Southern California in the United States. **Mr. Roberto Wodenur** brought together influential Brazilians in the Los Angeles community as well Americans with business and communications connections with Brazil.

## Review...



**The new "Taste of Brazil" Restaurant in Los Angeles** serves authentic Brazilian cuisine in a friendly and family environment. The entrée ranges from \$7 to \$11 and the **"Picanha na Tabúa"** is an excellent choice for \$10.95. The unique exception is the delicious and traditional **"Feijoada"**, served everyday for \$13.50. The restaurant also offer live Brazilian jazz on Fri/Sat from 6:30 to 9:30pm and Sun from 4:00 to 8:00pm. 4840 Huntington Dr. Los Angeles, CA 90032

March 23th in Long Beach, Ginga Productions presented the hot vibes of Brazil at the Sachi Bar. **This monthly Brazilian night brings on the H-O-T Samba Tribe dancers, with the DJ spinning excellent Brazilian beats** and Delta Nove kept the house moving all night. Thursday, April 27th, Katia Moraes and Sambaguru will raise the roof and your feet. More info: [www.clubginga.com](http://www.clubginga.com)

**Samba & Motion** is a dance therapy workshop that integrates the samba dance with the psychotherapy. The mission is to promote the Body/Mind/Spirit enhancement and strength by integrating Afro-Brazilian Samba rhythms/dances and movement therapy principles, bringing opportunities to everyone learn how to reshape and reconnect, as well as develop confidence in using the dancing healing power and joy. Tues/Thurs 8:30am at the Westchester YMCA and Tues 7:30pm at Brazil Brasil Cultural Center in Culver City. Info: [www.sambanmotion.com](http://www.sambanmotion.com)

## Planning Ahead...

Positive Events Coming in Your Way!



**Sunday, April 30 at 2pm**  
(location TBA)

The Film-Documentary screening of **"Marvada Pinga"** with Feijoada Completa and Caipirinha. A film by Alejandro Gideon and Léa Zagury, cachaça lovers, producers, experts

and drinkers, talk about the history and development of the Brazilian folk's preferred drink. The "Marvada" (The Evil) which had been used as trade stock for the purchase of slaves and had been a symbol of resistance in the fights for Brazilian Independence, has slowly been able to defeat prejudice, and now has conquered an important place among the best world spirits. Please keep up dated visiting our site [www.soulbrasil.com](http://www.soulbrasil.com) or calling (818)508-8753.

**Paralamas de Sucesso**, formed in 1982 by bassist Bi Ribeiro, guitarist Herbert Vianna, and drummer Vital Dias - replaced next year by João Barone, will be in tour here in California. With 12 albums released in Brazil and two in Argentina - some of these reaching the one-million mark, the "trio" is considering a legendary Pop Rock that have influenced

the 80's and 90's generations. Focusing the reggae and ska with a rock background Paralamas will be performing **April 25** in SF at the Mezzanine **April 26** in L.A at the Avalon/ Hollywood.



**Sun, May 28, 2PM**  
(Location TBA - Orange County)

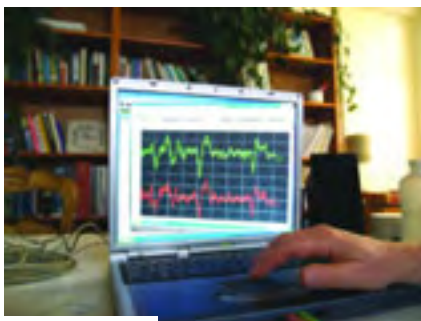
(Soon more details!), **Samba, Suor & Cerveja**. An afternoon Pre-Party for welcome the Soccer World Cup! Enjoy a warm afternoon with Feijoada, Brazilian

Beer, Live Pagode from Sambajah, and a great surprise! Keep updated visiting [www.soulbrasil.com](http://www.soulbrasil.com)

**Sat. May 6, Brazilian Night** with New Cycle at Romeu Cucina in Laguna Beach. Info: (949)916-1544

**May 28/29, The 20th Annual UCLA Jazz Reggae Festival** (Jazz on Sunday / Reggae on Monday) with International Food & Crafts Fair at the UCLA Intramural Field / L.A Area and All Ages!!!

More Positive Events is listing and updated bi-weekly at <http://www.SOULBRASIL.COM/EVENTS>



### Get Plugged In and Turned On To a Healthier Life with Neuro-Feedback

Text and Photos by: Vickie Quinlyn

#### There is a rhythm...a flow to all of life.

In a world where modern technologies, computers, TV's, Satellites and cell phones loom all around us, we are reminded daily of the delicate balance of correct alignment. Where too much flow overloads circuits and too little flow interrupts reception, even our debt cards will not work if inserted upside down.

The human body is our **"ancient technology"** vibrating with the internal flow of life and energy, pulsating with the rhythm of blood, lymph, and cellular rejuvenation, our brain being the central receiver of life, dependent upon that flow of energy.

We have a microcosmic universe inside, where reception and the flow of energy can create balance, and life runs smoothly. When the electrical patterns in the brain are out of balance we experience them as headaches, learning disabilities, or obsessive-compulsive behaviors, anxiety, depression, mood swings, and or addictions.

Each of us may take for granted the ease at which life unfolds. We may not even be aware of our brain until something happens that causes us to take a step back. For some it is in the form of a panic attack. For others it is a recurring loss of all motivation to keep going on. We experience the effect of these imbalances differently. It could even be low self-esteem or self-loathing as Brooke was experiencing. She confessed, "I hated myself." John was having problems controlling his temper. He said, "I used to have a knee jerk response and impulsive reactions no matter what I did, and I did it to excess." Having chronic back pain he was also addicted to pain medications. Maya began to have severe anxiety. She said, "I was always so high strung. I would just go so fast, and then crash and get sick. Intellectually I knew I needed to slow down. When I started

having panic attacks, I knew I had to change."

There are times when we feel disconnected and out of balance when we want to self medicate or stimulate dependent upon the brain waves. An excess of Beta brainwaves can leave us with a feeling of tension and anxiety. Excessive slow brainwave activity can produce symptoms such as

**ADD/ADHD, chronic fatigue, fibromyalgia,** and difficulty in controlling attention, emotions, with impulsive mood behaviors.

The brain operates at different wavelengths or frequency. This is the rate at which the electrical charge moves through the brain cells or neurons. The communication between groups of neurons is sometimes too fast or sometimes too slow. Ideally, the optimum idling "speed" for our brain is measured using cycles per second or 14 Hertz (Hz).

A leading psychologist and neurofeedback specialist for over 20 years, **Dan Staso**, PhD from Santa Barbara, CA, explains,

*"Neurofeedback is the monitoring of brain waves with the goal of changing the patterns that are associated with a variety of symptoms."*

Further explaining this rhythm and balance, Dr. Staso continues, **"your brain produces four distinct types of brain waves, which are labeled in Greek letters."** People usually have a mixture of frequencies at any given time, but the dominant frequency varies depending on the state of consciousness. Starting with the fastest of the brainwaves, Beta waves are above 13Hz and are associated with outward focus and concentration. They represent a state of alertness. Alpha waves are a little bit slower and larger than Beta waves ranging from 8-12Hz. These waves represent the brain going into a relaxed state and should dominate when you close your eyes. Theta waves are much slower waves between 4-8Hz. These waves are typically fleeting and everyone passes through them as they start to fall asleep and as they are waking up. Delta waves are the slowest at 0.5-4Hz and they are dominant when a person is fast asleep.

**Dr. Dan Staso shares,** "The core of my work is EEG neurofeedback training. I use several units, but the one I currently use the most is a software program called the Bioexplorer in combination with the NeuroIntegrator hardware. Five noninvasive, painless



**Pleasant Aromas**  
Home & Body

### Too Bad You Can't SMELL This Ad!

View our exotic product line of

- » Scented Candles
- » Bath Salts
- » Honey-Bee Soaps

You can order anytime online

[www.pleasantaromas.com](http://www.pleasantaromas.com)

1-866-9AROMAS



10% off with mention of ad. Offer ends May 30, 2006.

sensors are attached to the scalp. The placement is dependent upon the individual client's training protocol. These wires connect to an EEG amplifier, which is connected to the computer where they are then filtered into specific brainwave frequency bandwidths. The computer translates these signals to a monitor where a person can see their own individualized EEG pattern. With one click, the client begins to receive a reward when their brain waves move towards balance. A person might watch computer animations, listen to music, or watch a movie for the training experience. The reward stops and starts depending on what the brain is doing. The goal of the training is to gently but steadily reduce the excessive amplitude of the brain as well as the excessive variability of the amplitude. You re-train your brain to produce optimal performance and normalization."

Brooke, John and Maya all have one thing in common, training for their imbalances through neurofeedback with Dr. Dan Staso. Each had an electrical pattern that consisted of high amplitude and wide variability in different areas of the brain. As a result, it caused difficulties in their relationships, work and overall happiness. Neurofeedback training sessions have produced a greater balance and created a healthier life for each of them.

Brooke has regained the confidence and self-esteem that was lacking. She remarked, **"I was skeptical at first. I can actually feel my brain clearing up. My mood is so much more stable. I ended up getting a better job."**

John is no longer hooked on pain medications and he is able to be at ease behind the wheel of his car where he exceeds 1,200 miles per week. He added, **"It feels like the major issues have been dealt with, and are behind me. Pain is a non-issue and I don't undermine myself anymore."**

Maya said, **"My energy is very even now. At work it's easier to focus calmly on a task. Even just cutting vegetables in the kitchen, I chop more calmly. I don't get burnt out now. I definitely felt like it had some impact on me, like it was putting my brain back in order again. I've done a lot of yoga before this and no yoga, even the best yoga experiences, gave me this kind of clarity."**

Getting plugged in and turned on to neurofeedback begins the process of retraining your brain for permanent lasting results. Through monitoring the biological process, amplifying it and feeding back to the brain, your brain can change. Over the last 40 years, a transformation has taken place in this field of neurological study through the accomplishments of persistent men and women.

Pioneering spirits have created a great revolutionary evolution in the field of study on the human brain. They include, **Barry Sterman, PhD**, professor of neurobiology and biobehavioral psychiatry at the **UCLA School of Medicine**. Dr. Sterman's classic neurofeedback study was in the 1970's.

He trained cats to increase their brain waves at a frequency called **SMR**. In a later study, he discovered that when these cats were exposed to toxic vapors, they did not have epileptic seizures like the ones who did not receive the training. He translated this finding to humans. Dr. Sterman has achieved a **60% reduction of refractory epilepsy seizures for 60% of his patients**.

**Joel Lubar, PhD** at the University of Tennessee at Knoxville, a former research associate of Dr. Sterman, noticed that the seizure patients who also had hyperactivity showed significant improvement in this problem as well. Margaret Ayers was also a researcher with Dr. Sterman at UCLA. She **set up the first ever neurofeedback clinic in the 70's in Beverly Hills CA**, and now holds a patent on the world's first all digital real-time EEG neurofeedback device, called Neuropathways. Her studies have lead to a deeper understanding into head injuries and recovery from them. **She has become world famous for bringing patients out of comas.**

Dr. Staso sees a wide application for this technology. He said, "Many people need help for their emotional or behavioral problems but don't exactly want talk therapy. Some issues either take a long time or never completely remit by talking about it. I see neurofeedback as an alternative for those individuals. Of course, a person can do both at the same time. The core of my work is self-regulation. It's all about bringing your life back into balance and the brain is the master regulator. So why not focus on that? I simply encourage the brain to quiet itself down. When it does this, it does its own self-correction. In that sense I'm not doing anything. The brain does its own healing."

Neurofeedback for the new millennium, get plugged in, and turned on to the rhythm and flow that creates balance and live a life at ease.

**Dr. Dan Staso** lives in Santa Barbara  
and can be reached by phone (805)570.1912



**Visit our site**

Contact us, subscribe to receive the magazine, see photos, check great events, advertise opportunity information, news and update.

**www.soulbrasil.com**



### Utilidade Pública

Quem quiser tirar uma cópia da certidão de nascimento ou de casamento, assim como cópias de certidões de óbito, de imóveis, e protestos, não precisa ir até um cartório, pegar senha e esperar na fila - ou mais especificamente para nós que vivemos no estrageiro, tudo ficou mais fácil. O cartório eletrônico está no ar e nossa intenção aqui é divulgar esse serviço e facilitar a vida de muitos Brasileiros residentes nos EUA. Através do site [www.cartorio24horas.com.br](http://www.cartorio24horas.com.br) você pode resolver certas burocracias online 24 horas por dia.

*OBS. Infelizmente o serviço não está disponível em todos os estados.*

### As estrelas de rock Bono e Bob Geldof estão indicadas ao Prêmio Nobel da Paz este ano

**Bono** – integrante do **U2** e **Geldof** – organizador do **Live8** têm feito campanha para cancelar a dívida do terceiro mundo e novamente, estar na lista. O antigo prefeito de Nova Iorque, **Rudolph Giuliani**, e o presidente indonésio, **Susilo Bambang Yudhoyono**, que ajudaram a organizar o acordo de paz por conta da destruição do forte tornado na província **Aceh**, também estão indicados ao prêmio da paz. Os antigos vencedores do prêmio nobel da paz incluem o presidente dos Estados Unidos, **Theodore Roosevelt**, em 1906 por organizar um tratado de paz em 1905 entre Rússia e Japão; e **Martin Luther King**, em 1964 pela sua campanha de direitos civis. **Madre Teresa**, a missionária Índia, ganhou o prêmio em 1979 e o antigo presidente da USSR, **Mikhail Gorbachev**, ganhou em 1990 por ajudar a pôr fim à Guerra Fria. O **Comitê Internacional da Cruz Vermelha** ganhou o prêmio três vezes - em 1917, 1945 e 1963. A **U.N.** comitê nuclear, o **IAEA**, e seu diretor, **Mohamed ElBaradei**, ganharam o prêmio nos últimos anos por conter a disseminação de armas nucleares e garantir o uso seguro da energia nuclear. Essa consequência, as campanhas anti-nucleares levam pouca chance este ano. O prêmio vencedor é anunciado todo ano em meados de outubro, e será entregue ao vencedor no dia **10 de dezembro, em Oslo**.

### Cachaça é Cultura

Antigamente, no Brasil, para se ter melado os escravos colocavam o **caldo da cana-de-açúcar** em um tacho e levavam ao fogo. Não podiam parar de mexer até que uma consistência cremosa surgisse. Um dia, cansados de tanto mexer e com serviços ainda por terminar, os escravos simplesmente pararam e o melado desandou! O que fazer agora? A saída que encontraram foi guardar o melado longe das vistas do feitor. No dia seguinte, encontraram o melado azedo (fermentado). Não pensaram duas vezes e misturaram o tal melado azedo com o novo e levaram os dois ao fogo. Resultado: o **"azedo"** do melado antigo era álcool que aos poucos foi evaporando e se formou no teto do engenho umas goteiras que pingavam constantemente, era a **cachaça** já formada que pingava (por isso o nome **PINGA**), e quando batiam nas suas costas marcadas com as chibatadas ardia muito, por isso o nome **"AGUARDENTE"**. Caindo em seus rostos e escorrendo até a boca os escravos viram que a tal goteira dava pra ficar alegre, e passaram a repetir o processo constantemente. Hoje, como todos sabem, a pinga é símbolo nacional.

**\* Historia contada no Museu do Homem do Nordeste.**



### Rumo ao Hexa

A clima de **Copa do Mundo** já está em sua contagem regressiva. Depois de nos classificarmos como **segundo** do grupo e antecipadamente - fato que não acontecia há tempo, o clima é bom e esperançoso. Considerado mais uma vez como um dos favoritos, a seleção de Parreira hoje conta o melhor jogador do

mundo – **Ronaldinho Gaúcho**, com o Fenômeno – **Ronaldo**, com o Torpedo – **Adriano**, com o Modelo – **Kaká**, como a Alegria – **Robinho**, e com o Exemplo – **Cafú**. Enfim, temos uma excelente safra de bons jogadores, mas que por história o favoritismo atrapalha. Também chegamos a conclusão de que o Parreira precisa amadurecer os laterais reservas que andaram muito tímidos nos jogos das eliminatórias, precisa treinar muito os defensores centais e principalmente pelo alto, precisa concientizar os jogadores da seriedade do compromisso e da união do grupo. O nosso treinador Parreira tem competência e continua procurando a estrutura ideal para o Mundial. O certo mesmo é que esse mundial 2006 promete ser um dos mais competitivos e de melhor público na história das Copas.

# Igrejas Brasileiras

- **Em Glandale** - Igreja Adventista do Sétimo Dia de Lingua Portuguesa / (818)242-1645 [www.amigosbrasileiros.com](http://www.amigosbrasileiros.com)
- **Em North Hollywood** - Comunidade de Vida Cristã (818)761-5652 ou visite [www.comvidavc.com](http://www.comvidavc.com)
- **Em North Hollywood/Toluca Lake** - Brazilian Methodist Church / (818) 207-8006 or [jamillogos@msn.com](mailto:jamillogos@msn.com)
- **Em Costa Mesa** - Comunidade Brasileira de Costa Mesa/ 740 W. Wilson St. Costa Mesa, (949)631-7730
- **Em Garden Grove** - Igreja Brasileira Assembléia de Deus/ (714)863-8154 or visit [www.igrejadebrasileiros.com](http://www.igrejadebrasileiros.com)
- **Em Anaheim** - Igreja Brasileira, Pastor Marcelo Gonçalves/ (714)491-1450
- **Em Redondo Beach** - Igreja Brasileira/The Salvation Army (310)318-2827 or visit [www.igreja.org](http://www.igreja.org)

"Proud to be the very first Brazilian BBQ restaurant in LA"



**BRAZIL**  
Restaurant Since 1991

"All you can eat Brazilian BBQ and Original Homemade Cuisine"

1615 Cabrillo Avenue  
Torrance, CA 90502  
Phone 310.787.7520

Estaremos Mostrando os Jogos da Copa do Mundo 2006!  
Mais informações, ligue para nosso numero acima

# delta nove

Brand New Studio Album...

"The Future is When?"  
release party

Featuring special guest musicians, Samba Tribe  
Samba Dancers and Capoeira by Centrosul

Friday June 2nd, 2006



**VAULT 350**  
LONG BEACH

350 Pine Ave - Long Beach, CA

Doors: 8pm All Ages GA \$20.00 / \$17.50 adv.

Tickets: [www.vault350.com](http://www.vault350.com)

[www.dnove.com](http://www.dnove.com)

AS MAIS NOVAS TENDÊNCIAS  
DO DESIGN MUNDIAL COM  
UM TOQUE BEM BRASILEIRO



WEB  
IMPRESSOS  
IDENTIDADE VISUAL  
E MAIS...

**cappen**  
MEDIA GROUP

[www.cappen.com](http://www.cappen.com)



***I'm talking about the silence that respects the person you love, the omission that avoids jealousy, insecurity and tears.***

## **Unnecessary Truths...**

Rosana Braga

English Edition: Ann Fain

I've spent most of my life believing that in a relationship everything should be said without omissions or lies. It took me a long time to realize that there are some unnecessary truths.

Nowadays, I see that certain circumstances happen in our lives that don't amount to anything positive when told to the other person in the relationship. These revelations only cause pain and resentment, ultimately serving much more as a means of torture rather than something that aids in solving problems or clearing up misunderstandings.

I know that this opinion can be very controversial, and I want to be clear that I'm not advocating for the lie that is convenient for the one who tells it. I'm talking about the silence that respects the person you love, the omission that avoids jealousy, insecurity and tears. I'm not trying to encourage lying and unfaithfulness, but rather defending the right that we all have of not hearing what we don't want to. If you're safe with your conscience and you really have the intention to invest in this love, why enter in subjects that can harm the other person and bring about hurtful feelings like anger and insecurity?

Soul Brasil Magazine © · April/May 2006 · [www.soulbrasil.com](http://www.soulbrasil.com)

I've seen couples that, through either an immature decision or by instinct, carelessly divulge details of certain events or unnecessarily reveal things that have happened in the past, which have absolutely no importance to their relationship, and which ultimately result in changing their partner's feelings. These unnecessary truths raise doubts that affect self-esteem and put cracks in one's self-confidence.

Words can be essential when used to put the other in a position where he or she is made known about a true feeling (be it reciprocal or not) or about something that is significant enough to have a negative influence on the relationship. Otherwise, they're absolutely unnecessary and only serve as a kind of match that ignites a fire that will burn the harmony between two people who love each other. Of course, everything becomes easier when both people are aware of this and one doesn't bother the other with unnecessary questions, trying to investigate a situation at any cost and without a valuable reason. In the end, this behavior will only serve to confirm the popular saying that goes: **"if you're looking for something, you for sure will find it".**

Make some investments on intentions and valid words, on constructive truths and on the sincere desire to make the things work out. If everyone could behave this way, I'm pretty sure that a lot less people would feel so fragile and so scared of loving again as a result of having been exposed to painful words and empty and impertinent truths.

Remember, when you feel the urge to shoot words at the other person like a machine gun, breath slowly, turn around and leave... Later, with a clear head back on your shoulder, you'll for sure be able to say what has to be said without the temptation to hurt the other person as a way to defend yourself of whatever it may be. **Finally, bear it in mind that to spare a heart is always a big act of love, especially in the moments when this seems like the hardest option.**

*Rosana Braga is a journalist, writer ( "Alma Gêmea-Segredos de um Encontro, e "Amor-Sem Regras Para Viver"), plus a relationship trainer and personal consultant. She lives in São Paulo, Brazil. To know more about Rosana, check her official site [www.rosanabraga.com.br](http://www.rosanabraga.com.br)*

**RC BUSINESS SERVICES**  
RICARDO COUTINHO, PFP

Notary \* Translations  
Income Tax \* Bookkeeping  
Accounting \* Investments  
\* Homeloans  
\* Asset Management  
\* Health & Life Insurance  
\* Financial Planning

(323) 651-2185  
fax: (323) 651-2730  
[r.coutinho@gte.net](mailto:r.coutinho@gte.net)

**TASTE OF CHURRASCO**

A DELIGHTFUL TASTE OF BRAZIL  
A UNIQUE AND INNOVATIVE WAY  
TO CATER YOUR NEXT EVENT.  
PLEASE, CONTACT ONE OF OUR  
FRIENDLY KNOWLEDGEABLE  
EVENTS COORDINATORS.

Phone/ Fax: (818) 508-7828  
[taste@tasteofchurrasco.com](mailto:taste@tasteofchurrasco.com)  
[www.tasteofchurrasco.com](http://www.tasteofchurrasco.com)

**Portuguese Lessons**

Falamos Portugues  
Have fun learning the  
language & culture  
of Brazil w/ Monica

**Coastal Sage**  
School of Botanical  
& cultural studies

3685 Voltaire St.  
San Diego  
(619) 223-5229



## Verdades Desnecessárias...

Rosana Braga

Passei quase toda minha vida apostando que, num relacionamento, tudo deveria ser dito, tudo deveria ser contado, sem omissões nem mentiras. Levei muito tempo para compreender que existem verdades desnecessárias.

Hoje percebo que na vida de cada um de nós ocorrem fatos que nada acrescentam quando contados ao outro; que só o machucam e não proporcionam evolução à relação; ao contrário, causam dores e ressentimentos sem motivos que justifiquem sua revelação, servindo mais como tortura do que facilitador na resolução de problemas e desentendimentos.

Sei que esta minha opinião pode causar polêmicas, **mas não estou defendendo a mentira conveniente a quem conta**, e sim o silêncio que respeita a pessoa amada, a omissão que evita ciúme, insegurança e lágrimas.

Também não pretendo incentivar enganações e infidelidades, e sim defender o direito que temos de não ouvir o que não precisa ser ouvido. Se você está com a consciência tranquila e realmente pretende investir neste amor, pra que entrar em assuntos que ferem o orgulho do outro e aflora sentimentos como raiva e insegurança?

Tenho visto casais que, numa decisão imatura ou em momentos de impulsividade, revelam detalhes de certas atitudes ou contam acontecimentos do passado e até mesmo do presente que não têm importância e não mudam os sentimentos, mas

## Arte de Amar

que, quando ditos, provocam dúvidas que alfinetam a auto-estima e abalam a autoconfiança.

Então, fui percebendo que as palavras podem ser essenciais quando servem para posicionar o outro sobre um sentimento verdadeiro (seja ele recíproco ou não) ou sobre algo que tenha significado o bastante para influenciar a relação. Caso contrário, são desnecessárias, ou melhor, servem como adubo para cultivar "**minhocas**" que acabam com a harmonia entre pessoas que se amam.

Claro que tudo se torna mais fácil quando os dois estão cientes disso e um não fica "**cutucando**" o outro com perguntas descabidas, tentando investigar uma situação a todo custo e sem uma razão que o valha, porque este comportamento serve, sobretudo, para validar o dito popular: "**quem procura, acha!**".

Invista em intenções e palavras válidas, em verdades construtivas e no desejo sincero de fazer dar certo o seu relacionamento. Assim, estou certa de que bem menos pessoas se sentiriam tão fragilizadas e com tanto medo de amar novamente se não fossem expostas a palavras tão dolorosas, verdades tão vazias e tão inoportunas.

Quando sentir vontade de disparar palavras contra o outro como se fossem tiros de espingarda, respire fundo, dê meia volta e vá embora... Mais tarde, com os ânimos menos alterados, certamente você conseguirá dizer o que precisa ser dito, sem cair na tentação de ferir para se defender do que quer que seja!

**Em última instância, poupar um coração é sempre um grande ato de amor, especialmente nos momentos em que esta nos parecer a opção mais difícil!**

*Rosana Braga é jornalista, escritora (autora dos livros "Alma Gêmea-Segredos de um Encontro, e "Amor-Sem Regras Para Viver"), e Consultora de Relacionamentos e Desenvolvimento Profissional e Pessoal. Rosana vive em São Paulo, Brasil. Para conhecer mais sobre a autora visite o site [www.rosanabraga.com.br](http://www.rosanabraga.com.br)*

Soul Brasil Magazine © • April/May 2006 • [www.soulbrasil.com](http://www.soulbrasil.com)

### QUITUTES DA LUCIA

- \* Brazilian Food
- \* Iguarias Brasileiras
- \* Salgadinhos para todas as ocasiões

Phone: 310 479-7225  
Cell: 310 699-0519

Our Customers knows what we offer...And recommend us!

### ALEX MEAT MARKET

#### CARNICERIA ARGENTINA

Productos Bauduco, Yoki, Pirague, Maguary, Garoto and Lacta, Guarana, Yerba Mate, Cafe, Carne Seca, Homemade Raviolos, Dulce de Leche, Sandwiches de Miga, Empanadas, First Quality Chorizos, Carnes e Fiambres, Wines, Totas Pascualinas, Magazines and much more!

Argentinian, Brazilian and other Latin American And European Imported Products.

11740 Victory Blvd. N. Hollywood, CA  
(818) 762-9977/506-9772

ANGELA RIBEIRO HASAN  
is angela.hasan@hotmail.com  
(310) 378-6801

#### TEACHING

- Best to Advanced Levels;
- In person or on-line classes;
- Flexible schedules;
- Regular and Intensive Learning Courses;
- Travel Preparation to Brazil.

#### TRANSLATION SERVICES

- Immigration Documents;
- Legal Documents;
- Articles;
- Letters.

First class FREE  
FREE Estimates

# The Culture Cup in Germany

Edition: Lindenberg Jr / Collaboration: Christine D'Stefano

**From September 20 through the 22nd in Berlin, Germany,** Brazil will have the great distinction of participating in the **18th annual Popkomm festival**. This festival is an exposition of the independent music of Europe, including live shows, conferences and rounds of business. This initiative is one of the strongest aspects of the "**Culture Cup**", a program of cultural exchange between Brazil and Germany launched by Minister of Culture, **Gilberto Gil** in the beginning of February in Rio de Janeiro, with the purpose to intensify commercial relations between the two countries and to strengthen the image of Brazil abroad by means of culture.

**Altogether, over 200 events** – including MPB (Brazilian Popular Music) concerts, classical music concerts, expositions, movies, dance spectacles, plays, book releases and other cultural activities will be presented in 2006 within several German cities reaching about three million people, including not only Germans but tourists who will be visiting the country during the World Cup. The complete schedule has been developed by the Ministry of Culture in partnership with the Embassy of Brazil in Berlin, the Goethe Institute, and the House of World Cultures, as well as other governmental and non-governmental partners of the two countries.

This will be the first time that a non-European country will be the highlight of the fair at Popkomm, which in the year of 2005 consisted of 796 participating expositions from 48 countries as well as the participation of 1500 artists from 23 countries. Brazil will have one giant stand of 150 square meters – the biggest in the festival – where the public will be exposed to images, sounds, smells, textures and tastes related to the country. Altogether, **26 shows of Brazilians artists** who have been selected by a commission formed by Brazilians and Germans will be presented.



Culture Cup – The programming of the Culture Cup will have as its main attraction the "House of Cultures of the World" (Haus der Kulturen der Welt/HKW), in Berlin. During 46 days, between May 25 and July 9, the Brazilian project will occupy all of the spaces of the HWK. In addition to the shows, dances, book releases and conferences, that will be presented, there

will be a sample of cinema and independent TV production, the exposition "Image of Sound/Soccer Football", and parties with Brazilian and German DJs, all free of cost to those interested.

The schedule for the Culture Cup also includes many other events, including the "**Show of Peace**", in Munich, planned for June 8th, which will involve the participation of Brazilian musicians and musicians from other countries; the DesignMai, an event in which designers of the world come together; the Festival of Brazilian Theater at the Hebbel-Theater am Ufer (HAU), in Berlin; the Festival of documentaries, short and long takes Plural Brazil, which will make those in Germany more receptive to films in Portuguese and is planned for Munich as well as nine other cities; and the exhibition of a dubbed version of the film "Eternal Pelé", by Aníbal Massaini, in all the cities that the Culture Cup will be present in. It is Brazil in the upfront for the Party of Culture... in the same way that Brazilians is in the upfront on how to party.

*More information:*

**Hebe Veiga** - [hebe.veiga@newideas.com.br](mailto:hebe.veiga@newideas.com.br)

**Simone Barreto** - [simone.barreto@newideas.com.br](mailto:simone.barreto@newideas.com.br)

Soul Brasil Magazine © · April/May 2006 · [www.soulbrasil.com](http://www.soulbrasil.com)

Toa Toa Boutique  
 \* Folk Art & Antiques  
 \* Soon Capoeira & Jiu-Jitsu Collection  
 \* Great Deals in Clothes & Accessories  
 10826 Venice Blvd #108 B, Culver City  
 (310) 836-1185

**BELEZA SAMBA SHOW**  
 Professional Performance

Our spectacular samba shows will add Brazilian charm & vibration to your events with beautiful costumes, choreography, and amazing dancers!!

**JENNIFER 310-709-2638**  
[jenparker@hotmail.com](mailto:jenparker@hotmail.com)

## A Copa da Cultura na Alemanha

Edição: Lindenberg Jr.



O Brasil será o grande destaque da feira de música independente da Europa, a **18ª edição da Popkomm** que acontece de **20 a 22 de setembro em Berlim**, com shows, conferências e rodadas de negócios. A iniciativa é um dos pontos altos da **Copa da Cultura**, programa de intercâmbio entre Brasil e Alemanha lançado pelo ministro da Cultura,

**Gilberto Gil**, no início do mês de fevereiro, no Rio de Janeiro, com o objetivo de

intensificar as relações comerciais entre os dois países e reforçar a imagem do Brasil no exterior por meio da cultura.

Ao todo, mais de 200 eventos - entre shows de MPB, concertos de música clássica, exposições, filmes, espetáculos de dança, peças teatrais, lançamentos de livros e outras ações de cunho cultural - serão realizados ao longo de 2006 em várias cidades da Alemanha para cerca de três milhões de pessoas, dentre alemães e turistas que estiverem visitando o país durante a Copa do Mundo. A programação completa está sendo elaborada pelo MinC em parceria com a Embaixada do Brasil em Berlim, o Instituto Goethe e a Casa das Culturas do Mundo, entre outros parceiros governamentais e não-governamentais dos dois países.

Esta será a primeira vez que um país não europeu assinará a feira junto à Popkomm, que no ano de 2005 reuniu 796 expositores de 48 países e contou com a participação de

1.500 artistas de 23 países. **O Brasil ganhará um estande multisensorial de 150 metros quadrados** - o maior do evento - onde o público poderá entrar em contato imagens, sons, cheiros, texturas e gostos relacionados ao país. Ao todo serão apresentados 26 shows de artistas brasileiros a serem selecionados por uma comissão formada por curadores brasileiros e alemães.

**Copa da Cultura** - A programação da Copa da Cultura terá como epicentro a Casa das Culturas do Mundo (Haus der Kulturen der Welt/HKW), em Berlim. Durante 46 dias, entre 25 de maio e 9 de julho, a cultura brasileira ocupará todos os espaços da HWK com o melhor da produção contemporânea do país. Além de shows, espetáculos de dança, lançamentos de livros e conferências, haverá uma mostra de cinema e produção independente de TV, a exposição "Imagem do Som/ Futebol" e festas com DJs brasileiros e alemães, todos com entrada franca.

A programação da Copa da Cultura inclui ainda o Show da Paz, em Munique, previsto para 8 de junho, com a participação de músicos brasileiros e de outros países; a DesignMai, evento que reúne designers de todo o mundo; o Festival de Teatro Brasileiro no Hebbel-Theater am Ufer (HAU), em Berlim; o festival de documentários, curtas e longas-metragens Brasil Plural, que abre as portas do mercado de língua alemã para o cinema brasileiro, previsto para Munique e mais nove cidades; e a exibição do filme "Pelé Eterno", de Aníbal Massaini, em todas as cidades e eventos da Copa da Cultura, com dublagem em alemão, dentre outros eventos.

É o Brasil forte na Alemanha. É nossa cultura dando show. É o Brasil pedindo passagem...abre alas minha gente que quero passar.

Mais informações:

**Hebe Veiga** - [hebe.veiga@newideas.com.br](mailto:hebe.veiga@newideas.com.br)

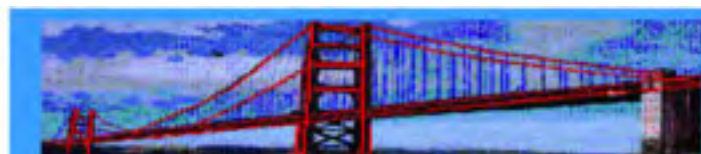
**Simone Barreto** - [simone.barreto@newideas.com.br](mailto:simone.barreto@newideas.com.br)

Soul Brasil Magazine © · April/May 2006 · [www.soulbrasil.com](http://www.soulbrasil.com)

## In Santa Barbara... Turn the Radio On!

**"The Paul Berenson Show"**, Sat. 1pm - 4pm on News Radio **990 KTMS**. Alternative, informative, and provocative, they are joined by top newsmakers and lively guests on Santa Barbara's only Progressive Talk Radio show. They Podcast can be heard at [www.PaulB.com](http://www.PaulB.com).

**"Tudo Bem"** is the show at **KCSB 91.9FM** every Wed. at 10am and host by our friend and Soul Brasil collaborator Christine Di Stefano. She is playing all different kinds of Brazilian Music inclusive Capoeira sounds. D'Stefano is a Brazilian lover and a Music Student from UCSB. Next year she will be studying in Rio de Janeiro! Podcast can be heard at [www.kcsb.org/webcast](http://www.kcsb.org/webcast).



# SF BAY Brasil

by Leandro Junqueira



a dip in the Bay!

## Learn, share, practice... Around town

### Music

**Candomblé drumming** - by Gamo da Paz, from Bahia-Brazil. Focus on drumming based on this rich Afro-Brazilian tradition. Capoeira Abadã. S.F. Info: [www.abada.org](http://www.abada.org) - (415) 206-0650

**Samba Jam** - for all levels. Classes have focus on Brazilian percussion. By Fernando de Sanjines. At Mission Cultural Center, San Francisco. Info: [www.sambadocoracao.com](http://www.sambadocoracao.com) - (415) 826-2588

### Dance & Sports

**Samba** - with Maisa Duke from Bahia-Brazil. Very exciting. Mission Cultural Center, San Francisco. Info: [www.energiasamba.com](http://www.energiasamba.com)

**Brazilian dancing class** - a vibrant class by Carlos Aceituno, a researcher of Brazilian culture. For all levels. Live percussion. Mission Cultural Center- San Francisco. [www.gofogo.com](http://www.gofogo.com)

**Sambaerobica** - all levels by Brazilian dancer Silvana Sousa. Dance Mission Theater. Info: (415) 826-4441

**Capoeira Abadã** - by Márcia "Cigarrá", a kind and competent woman from Rio de Janeiro. All levels. Great academy space. SF Info: (415) 206 0650-[www.abada.org](http://www.abada.org)

**Capoeira Omulu** - at Harvey Milk Recreational Center - SF. Info: [www.omulu.org](http://www.omulu.org) - (415)285 6689.

**Capoeira Arts Cafe** - nice location in Berkeley with experienced Mestre Acordeon. Info: (510) 666 12 55 [www.capoeira.bz](http://www.capoeira.bz)

**Capoeira Mandinga** - in Oakland by Mestre Marcelo. Info: (510) 555 8207 - [mandinga.org](http://mandinga.org).

**Capoeira San Jose** - with Mestre Vaguinho in San Jose. Info: (408) 224-7418 - [www.capoeirasj.com](http://www.capoeirasj.com)

**BRASARTE Cultural Center** - dance and music. Berkeley. Info: (510)528-1958 - [www.brasarte.com](http://www.brasarte.com)

**Charles Gracie Jiu-Jitsu** - the Brazilian brand of Jiu-Jitsu with the Gracie tradition. All levels. Daly City. Info: (650)756-7579 [www.charlesgracie.com](http://www.charlesgracie.com)

### Radio

**"Só Da Brasil"** - KUSF - 90.3 FM  
Brazilian music every Friday at 7:30 PM.  
Info: [www.sodabrazil.net](http://www.sodabrazil.net)

**"Canta Brasil"** - KKUP - 91.5 FM  
Every Sunday at 6 PM - Hot music!  
Info: [www.kkup.com](http://www.kkup.com)

### Consulate Services

**Consulate General of Brazil - SF**  
300, Montgomery St. # 9th floor- SF.  
Info: (415) 983 9373 - [www.brazilsf.org](http://www.brazilsf.org)

**Carnaval San Francisco Parade:** get ready for the annual celebration! San Francisco Parade on *Sunday, May 28, 2006*. Rehearsals beginning at the Samba Schools like: Energia do Samba, Fogo na Roupa, Ginga-Brasil, Loco Bloco, Sambão para o Povo, Marareggae. SF Samba School, Aquarela and more.

**Bay Area artists to watch for:** Rio Brasil Band, Batmakumba, BrazucaBrown, Lisa Silva & Voz do Brasil, Nobody From Ipanema, Choro Time, Vivendo de Pão, Carlos Oliveira, Cláudia Villela & Ricardo Peixoto, Célia Malheiros, Nossa Bossa, SambaDã, Marcos Silva, Tambores do Brasil, Aquarela, Dandara & Bahia Jazz Ensemble. Just to write some:)

**Restaurants:** Café do Brasil, Canto do Brasil, Espetus, Mangarosa, Muzzarella Di Buffala, Cleo's Churrascaria, Nino's Brazilian Restaurant & Pizzeria, Capoeira Arts Cafe, Cybele's Pizza.



## Boas do Brasil

*Sabemos que nem só de más notícias é feito o Brasil. Nesta coluna, destacaremos avanços e conquistas feitas por nosso povo nos últimos anos...*

\*\*\*\*\*

A começar pelas **fontes de energia** usadas para mover a grande máquina. O Brasil está conquistando auto-suficiência na produção de **petróleo** com descobertas de importantes reservas pela Petrobrás. Além disso, reforçamos a viabilidade de nossa fonte de energia alternativa de mais de 30 anos - o **álcool** - extraído principalmente da cana-de-açúcar. Essa fonte **menos poluente, renovável e mais barata** que a gasolina foi implantada no país e fomentada em 1975 com a criação do Proálcool. Apesar das variações de mercado, estima-se que até 2010, 95% dos carros no país serão movidos a álcool ou bicomcombustíveis (flex-fuel) - que permite usar tanto a gasolina como o álcool. Essa tecnologia tem atraído atenção de vários países como alternativa para uma energia mais limpa, pela crescente demanda de petróleo e altos preços, principalmente em períodos de conflitos envolvendo essa matéria-prima. Nos EUA explora-se o milho como fonte, sendo porém restrito e mais caro que a **cana-de-açúcar**. No Brasil, milhares de pessoas beneficiam-se do cultivo e exploração deste, gerando gradual melhora no déficit comercial do país. Saúde!!!

## Another look

*Take another glimpse of what you may know of Brazil. In this edition we will talk about an important icon in our folklore.*

### Saci-Pererê

Perhaps the most popular legend in Brazil. He's a kind of little brat with a red hat, a pipe and one leg who is seen "fooling around", doing naughty and funny things to people (eg. putting a fly on someone's soup or making dogs bark). It is said that a similar legend existed in Brazil among indigenous people. With the arrival of Africans e Europeans it took a different appearance. Monteiro Lobato, a well-known writer, helped to popularize it on his books "O Sítio do Pica-pau Amarelo" where this funny and charismatic boy appears every now and then among other characters. These books later turned to a children TV series. According to this writer: "Saci-Pererê does not do big evil, but there is no little evil that he does not do".



Saci-Pererê walks around in a whirlpool...

For comments, suggestions, advertising contact and information or any others issues related to this page, please write to: [sf@soulbrasil.com](mailto:sf@soulbrasil.com)

soulSF

## American Man

53, White

would like to meet a  
Brazilian Lady.  
I like travel, movies, dining  
and sports.  
I speak only English.

Please Call  
(650) 757-1946 or  
Cell (415) 517-5977

Advertising with



is Easy and Worth it!

(818)508-8753 L.A Area

or (415) 283-819 S.F Area

Media Kit Online can found at

[www.soulbrasil.com/adinfo.php](http://www.soulbrasil.com/adinfo.php)

**Special Discount Rates to Bay Area!**

**SAMBA JAM!**  
for all levels  
Brazilian Percussion Class  
with **Fernando de Sanjines 13**  
at  
**Mission Cultural Center**  
**San Francisco**  
Wednesdays: 7:15 - 8:45 pm  
Info: [www.sambadocoracao.com](http://www.sambadocoracao.com)  
[www.missionculturalcenter.org](http://www.missionculturalcenter.org)

**TRABALHAR AQUI... INVESTIR NO BRASIL!!!**  
A Redoma Imóveis está oferecendo a você a oportunidade de  
aplicar seu dinheiro no melhor negócio: sua terra!!  
**www.redomainimoveis.com.br**  
Basta nos dizer seu interesse: casa, lote, chácara,  
fazenda... Nós buscaremos o imóvel dos seus sonhos. Você  
poderá acompanhar fotos e negociação via internet ou telefone.

**Hot From Brazil**  
Sensual Exotic Feminine  
**www.HotFromBrazil.com**  
10% OFF  
PROMO CODE: REDSOUL  
JEANS-BIKINI-FITNESS-TSHIRTS  
BEACH-TOPS-PANTS-ACCESSORIES

|                |                |                        |                      |
|----------------|----------------|------------------------|----------------------|
| Rowlan \$14.99 | Rowlan \$14.99 | Yammine Brasil \$29.99 | Sexy Machine \$29.99 |
|----------------|----------------|------------------------|----------------------|

**INTERACT MOVING SERVICES, INC.**  
**Fazemos mudanças locais, interestaduais e internacionais.**  
**Mandamos caixa para qualquer lugar do Brasil.**  
**Los Angeles**  
Phone: (310) 517-0182  
Cell: (323) 251-3079  
[interactmoving@aol.com](mailto:interactmoving@aol.com)  
25835 Narbonne Ave, Ste 200-A  
Lomita, CA 90717  
**Miami**  
Phone: (954) 433-9220  
Cell: (786) 253-6621  
**San Francisco**  
Phone: (650) 755-7242  
Cell: (415) 794-2596  
**San Diego**  
619-223-2790  
3045 rosecrans st Ste.113  
**Ligue Sem Compromisso, Podemos Ajuda-lo! !**

**Help us build a cultural bridge  
through the art as well as promote a  
healthier and conscious living.**



Fill out the information below to receive your own  
magazine at home. Subscriptions are available \$15  
for 6 issues (one year). SoulBrasil is a FREE magazine  
and you will be paying for the shipping and handling only.

Name - \_\_\_\_\_

Address - \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

City - \_\_\_\_\_ State - \_\_\_\_\_ Zip - \_\_\_\_\_

e-mail - \_\_\_\_\_

Nationality - \_\_\_\_\_

Send \$15 by check or money order to:  
Kisuccess Publishing Co.  
4243 Cahuenga Blvd - North Hollywood, CA 91602  
Thanks for your support!  
Would you like to contact us?  
[info@soulbrasil.com](mailto:info@soulbrasil.com) or (818) 508-8753



## ***"Sambando no Pé"*** *with Aquarela*

Lindenberg Jr.

The Brazilian dance of samba originated in Africa and then further developed in style during the time of slavery; particularly at the sugar cane plantations. In the 19th century after the abolition of slavery, samba began to take a strong hold in Brazilian culture and turned into Brazil's national dance. The samba is often associated with the annual Rio Carnival Parade. "**Samba no Pé**" is the most sought after style of Brazilian dancing, with strong rhythm and characteristics. With the combination of "**ginga & malandragem**" (movement and attitude), style & graciousness, it is one of the most difficult samba styles to master.

In San Francisco, the **Aquarela Dance Group and Samba School** was founded in 1986 with the concept of teaching the real samba and promoting the Brazilian culture. Currently, the group is made up of four veterans who have been dancing for a combined total of over 25 years and three newcomers who bring youth and enthusiasm to their art. They hold rehearsal for 2-3 hours twice per week as the group is committing to participate in several shows per month. Aquarela - watercolor in Portuguese, has always tried to appoint dancers from a variety of backgrounds that embody the color and diversity of Brazil, and although has traditionally been mostly made up of native Brazilians, now part of the members is American born.

**Maria Amabilis Souza**, founder of the group says "it's important for the Brazilian dancers to ensure that their co-dancers fully understand Brazilian dancing is not just about dressing



up a sexy costume. It is necessary understand the **samba no pé**, a bit of our history and our culture". The Maria goal was promoting Brazilian culture and carnival throughout the Bay Area and behind, sharing their cultural roots by representing the beautiful tradition of samba and other folkloric themes. She says "our intention is to show the rich culture and roots of Brazil, valorizing the 3 races – Native Indians, Europeans and Africans, and bringing to the public the emotion and happiness of the Brazilian celebrating life."

**Mikaela**, an American-Colombian member empathizes "it is important to have respect and humility when representing another culture. It's terrible to see other groups misrepresenting the spirit of the samba, making it vulgar or degrading".

**Silvana**, a Brazilian nurse at the Kaiser Permanent in Oakland, and with Aquarela since the beginning, says "I feel the group as my second family. Usually we get together for rehearsal every Thursdays, and did travel for performances in Los Angeles, Las Vegas, Hawaii and other cities in USA, inclusive for tours to Taiwan and Singapore".

The members take pride in the group's reputation of always presenting authentic Brazilian music and dance and not only focus on the glamorous Rio style samba. They perform a variety of styles that showcase the diversity of Brazilian culture including **axé, afoxé, samba-reggae, xaxado, forró, pagode and gafieira**. For Silvana, the name Brazil is in fashion more than ever in USA, but the beauty of the music and dance is the

***"our intention is to show the rich culture and roots of Brazil, valorizing the 3 races Native Indians, Europeans and Africans..."***



strongest reference for all. She says "I think is important to have the synchronization of the music with the moves of the dance, as well the involvement in a whole for this mixture be seen in a whole plenitude of energy and graciousity."

Although the group has grown and became a successful dance company, Aquarela maintains a strong camaraderie and sisterhood among its principal dancers. Maria says "I had very good moments with the group, but I would like to mention my happiness in see former dancers become emotioned for comeback and share with me this ideal". Yearly, they take a trip to Lake Tahoe for a weekend of relaxation and skiing, as well a summer camping and a Christmas party.



Soul Brasil Magazine © · April/May 2006 · [www.soulbrasil.com](http://www.soulbrasil.com)

**Playing with You!**

**CONTEMPORANEA**

Musical Instruments, Parts and Acessories  
[www.contemporaneamusical.com.br](http://www.contemporaneamusical.com.br)  
[acsom@uol.com.br](mailto:acsom@uol.com.br)

## The Dalai Lama in Brazil

Lindenberg Jr

The Dalai Lama begins 2006 by launching his personal website, and will be in Brazil this April for a series of different events in São Paulo

The Tibetan spiritual leader has not been able to resist the enchantments of the internet, and in his latest "International Day of Human Rights", he has adopted the internet as a new method of spreading his messages ([www.dalailama.com](http://www.dalailama.com)). *"I want to bring to the world through the rapidly growing medium of technology, a message of love, peace, compassion, and responsibility"*, he told a journalist from the French Press. The website is also available in English and Tibetan. It contains news, a biography, publications, a photo gallery, and speeches. The Dalai Lama was born on July 6th, 1935, with the name of Lhamo Thondup, which means "Goddess and Keeper of Promises". He lived in Tibet until it was invaded by Communist China in 1959. Currently he resides in Dharamsala, India, which is also the location of the Tibetan government in exile. It is believed that Lhamo Thondup is the reincarnation of each one of the thirteen Dalai Lamas that have preceded him. Each of these, in their own turn, is seen as manifestations of Avalokiteshvara, holder of the white lotus.

From the **27th to the 29th of April**, the Dalai Lama will be leading the event "For a Culture of Peace" in São Paulo, Brazil. On the 27th the subject will be "Nature and Training the Mind in Tibetan Buddhism", which will occur in the Zu Lai temple all day. On the 28th, the subject will be "Compassion and Wisdom – the Construction of Personal and Collective Health", which will take place in the Ahembi Convention Center all day. On the 29th, the subject will be "The Power of Compassion", and will take place in the Ibirapuera Stadium for part of the morning. At around 12:15pm the "Gandhi Space" will be inaugurated in the Tulio Fontoura Park. The park was redone to accommodate the recreational activities inspired by the Culture of Peace. And finally, in the afternoon at 14:30h the Dalai Lama and the Archdiocese of São Paulo will participate in an inter-religious celebration of understanding between different kinds of people.

For more information on the site and on this event go to <http://www.dalailama.org.br>



## Dalai Lama no Brasil

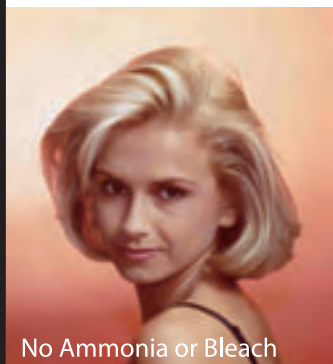
**Dalai Lama estréou o ano de 2006 lançando seu site pessoal e em Abril estará no Brasil em diferentes eventos em SP**

O líder espiritual tibetano não resistiu aos encantos da internet e no último "Dia Mundial dos Direitos Humanos" adotou a internet como novo meio de transmitir suas mensagens ([www.dalailama.com](http://www.dalailama.com)) colocando seu site no ar na ocasião. "Quero levar ao mundo, com a rapidez da nova tecnologia, uma mensagem amor, paz, compaixão e responsabilidade", ele disse à agência de notícias France Press. O site está disponível em inglês e tibetano. Possui canais de notícias, biografia, publicações, galeria de fotos e discursos. O Dalai Lama nasceu a 6 de julho de 1935, com o nome de Lhamo Thondup, que significa "Deusa Cumpridora de Promessas". Ele viveu no Tibete até à sua invasão pela China Comunista, em 1959. Atualmente, reside em Dharamsala (Índia), onde fica também a sede do governo tibetano no exílio. Acredita-se que Lhamo Thondup seja a reencarnação de cada um dos treze Dalai Lamas que o precederam. Estes, por sua vez, são vistos como manifestações de Avalokiteshvara, detentor da Lótus Branca.

Entre **27 e 29 de abril** Dalai Lama estará ministrando o evento "Por Uma Cultura de Paz" em São Paulo, Brasil. Dia 27 o tema é "natureza e treinamento da mente no budismo tibetano" que acontecerá no Templo Zu Lai durante todo o dia. No dia 28 "compaixão e sabedoria- a construção da saúde pessoal e coletiva" no Centro de Conveções do Ahembi durante todo o dia. E no dia 29 "o poder da compaixão" no Ginásio do Ibirapuera pela parte da manhã. Ainda nesse dia às 12:15pm estará inaugurando o "Espaço Gandhi" na Praça Túlio Fontoura. A praça foi revitalizada para acolher atividades recreativas inspiradas na Cultura de Paz. E por fim, à tarde às 14:30h estará na Catedral da Sé - em co-realização com a arquidiocese de São Paulo, ministrando uma celebração inter-religiosa pelo entendimento entre os povos.

Mais informações no site dos organizadores do evento no Brasil <http://www.dalailama.org.br>

## GiGi's Vision Hair Salon *An Environmental Salon*



No Ammonia or Bleach

Hair Spa completely  
recovers damaged hair.

Color correction without  
Ammonia or Bleach

Massage Therapy  
for scalp and hair  
with Herbs and Roots.

GiGi will cover the gray and achieve all nine shades  
of color and highlights without the use of  
bleach or ammonia.

Hair loss can be restored with "Capillary".  
An all natural (non chemical) solution for men  
and women. Safe and effective since 1991.

Ask about our invisible Hair Extensions with Keritine.

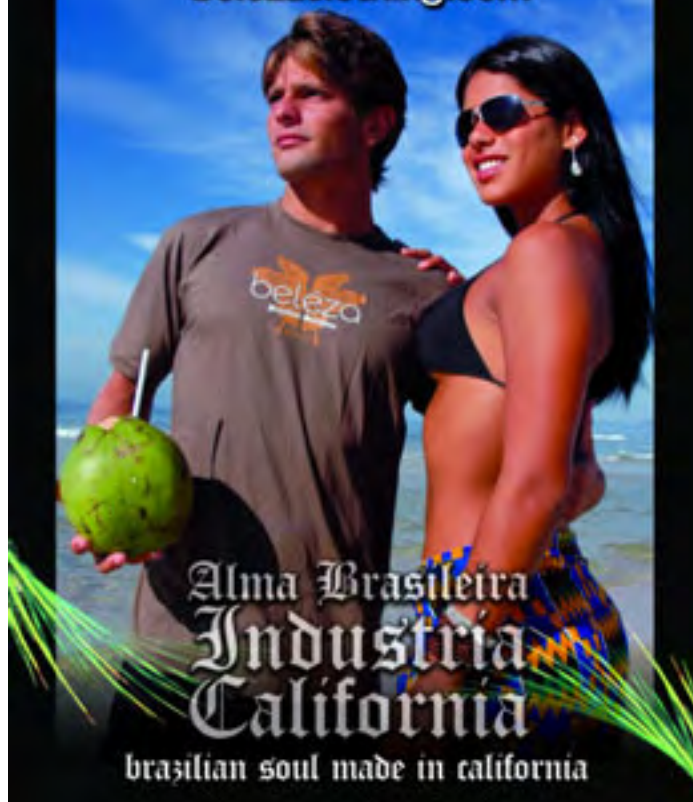
[www.capillarybygigi.com](http://www.capillarybygigi.com)

310 273 1816

434 N Roxbury Dr. Beverly Hills, CA 90210

BELEZA™ BRAZILIAN SURFWEAR

[belezaclothing.com](http://belezaclothing.com)



Se você precisa de ajuda,  
tem problemas de saúde,  
financeiros, desemprego,  
amorosos etc.  
Você é um filho de Deus.  
E tem o dever de ser feliz.  
Basta despertar a capacidade  
infinita que esta aí mesmo,  
dentro de você.  
Para que isso aconteça  
me procure.

Trabalho de cura  
com ervas e mel,  
cirurgia espiritual,  
harmonizações  
com cristais,  
jogo de búzios,  
leitura de mãos  
e tarot.

# Maura da Oxum

Uma grande líder espiritual

Horário de atendimento: De segunda a Sábado, das 8 h às 17 h.

Tel: (11) 5666-1963 / (808) 781-4147/ (951) 694-3015

[www.mauradaoxum.cjb.net](http://www.mauradaoxum.cjb.net)



## CINTA E SELO DE SEGURANÇA DA BRASIL COURIER. A MAIOR INVENÇÃO DEPOIS DA CAIXA.

A cinta reforça e protege. O selo garante contra violação. Duas novidades criadas pela Brasil Courier. Além disso, a Brasil Courier retira no seu endereço e entrega no Brasil sem intermediários. Não é essa rapidez e segurança que você estava procurando? Põe na caixa você também.

E ligue, que a Brasil Courier vai buscar.  
A criadora da Cinta e do Selo de Segurança.

**1-866-649-8500**



[www.brasilcourier.com](http://www.brasilcourier.com)

Uma empresa do grupo



Há mais de 40 anos líder em mudanças.

## Brasil Brasil Cultural Center

*Always First Class Free*

Capoeira Adult Intro Level

Tuesdays 11am & 6pm

Thursdays 7:15pm

Saturdays 9pm

Capoeira Youth Level

Monday, Wednesday

& Friday 5pm

Saturday 10:15am

Portuguese Class

3 Month Coursett

Capoeira Music

Friday 6pm

Samba Dance

Tuesday 7:30pm

Nommo - Open Mic

Art, Poetry, Music and Dance

Last Sat. of the Month 7pm

Open Roda • Adult and Youth

Last Saturday of the month @ 11:30am

*Capoeira Batuque  
Mestre Amen Santo*

4325 112 Sepulveda Blvd. Culver City, CA 90232 - (310) 597-3667

[www.capoeirabatuque.org](http://www.capoeirabatuque.org)

## Travel Services & Personal Tour Consultant

### Magali D'Souza

We have 18 years experience in the travel business and can offer you competitive prices, personalized and friendly service, family & corporate tour organization, travel advice & tip information.

"Brazil Will Always Be an Eternal Discovery..."

- \* Special Packages for Rio de Janeiro and Salvador
- \* Eco & Adventure Tour to Recife, Fernando de Noronha, Amazon and Patanal.
- \* Spiritual Tour
- \* Cosmetic & Esthetic Tour
- \* Visa help and support

Call (323)428-1963 or email: [magali@soulbrasil.com](mailto:magali@soulbrasil.com)



**PAMPAS**  
GRILL



You are invited to experience an exciting Brazilian Tradition, our famous **CHURRASCO** (Brazilian Style BBQ). An array of Meats prepared and served the **Gaúcho** way and a delightful Salad Bar and Buffet featuring the best of the Brazilian culinary is awaiting for you. Come and try specialities such as **Black Beans Stew (Feijoadá)**, **Fried Plantains**, **Cheese Bread**, **Farofa**, **Guaraná** and much more.

Comida a kilo, ou melhor, a libra.  
*Food per pound.*

At Farmers Market - Corner of 3rd St & Fairfax Av  
6333 West St, #618 - Los Angeles - CA - 90036  
Tel: (323) 931-1928 / Fax: (323) 937-9506

***TAM's new business class - the comfort you deserve.***



Welcome drink.

Award-winning  
wine list

Internet connections  
for laptops and  
PDAs - no  
satellites required

International  
cuisine prepared  
by renowned chefs

Complimentary  
overnight kits



Seats recline up to 180 degrees.

**TAM**

Brazilian Airlines

[www.tamairlines.com](http://www.tamairlines.com)

Call your travel agent or  
**1-888-2FLY-TAM**